



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

AUSSCHREIBUNGSBEDINGUNGEN
OFFENES VERFAHREN
ÜBER EU-SCHWELLE

**Dienstleistung betreffend der
ordentlichen Instandhaltung der
Grünflächen in Wobi Gebäuden im
Einzugsgebiet der Mieterservicestelle
Bozen**

MIT GERINGER UMWELTBELASTUNG



(laut Ministerialkriterien im Sinne der Anlage zum Dekret des Umweltministeriums Nr. 63 vom 10.03.2020, Amtsblatt Nr. 90 vom 04.04.2020)

**AUSWAHL DES ANGEBOTS NACH DEM
KRITERIUM DES WIRTSCHAFTLICH
GÜNSTIGSTEN ANGEBOTS
NACH PREIS UND QUALITÄT**

ELEKTRONISCHE VERGABE

**Verwaltungsakt mit dem entschieden
wird, den Vertrag abzuschließen:
Entscheidung des Generaldirektors
Nr. 2020/468**

DISCIPLINARE DI GARA
PROCEDURA APERTA
SOPRA SOGLIA EUROPEA

**Servizio di manutenzione ordinaria
delle aree verdi presso gli edifici Ipes
nella zona di competenza del Centro
Servizi all'Inquilinato di Bolzano**

A RIDOTTO IMPATTO AMBIENTALE



(in conformità ai criteri ambientali minimi di cui all'allegato al decreto del Ministero dell'Ambiente n. 63 del 10.03.2020, Gazzetta Ufficiale n. 90 del 04.04.2020)

**SELEZIONE DELL'OFFERTA SECONDO IL
CRITERIO DELL'OFFERTA
ECONOMICAMENTE PIÙ VANTAGGIOSA
AL PREZZO E QUALITÀ**

GARA TELEMATICA

**Determina a contrarre:
Determina del Direttore Generale
N. 2020/468**

AUSSCHREIBUNGSNUMMER / NUMERO GARA:

7974969

ERKENNUNGSKODE DER AUSSCHREIBUNG CIG /
CODICE CIG:

85467633F2



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

FASZIKEL/FASCICOLO:	DGF008-85467633F2-aree verdi- CSI BZ 2021
CUI:	S00121630214202000001
BETRAG/IMPORTO:	304.500,00 €
VERTRAGSDAUER: 36 MONATE	DURATA CONTRATTUALE: 36 MESI



TEIL I EINREICHUNG DER ANGEBOTE UND ZULASSUNG ZUR AUSSCHREIBUNG	PARTE I PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE E AMMISSIONE ALLA GARA
<p data-bbox="260 495 660 521">1. ALLGEMEINE HINWEISE</p> <p data-bbox="129 560 580 586">1.1 Einleitende Informationen</p> <p data-bbox="129 591 794 880">Das Institut für den sozialen Wohnbau der Autonomen Provinz Bozen hat die Absicht, Dienstleistung betreffend der ordentlichen Instandhaltung der Grünflächen in Wobi Gebäuden im Einzugsgebiet der Mieterservicestelle Bozen, mittels offenem Verfahren nach Artikel 60, Abs. 1 GvD vom 18 April 2016 Nr. 50 und Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 in elektronischer Form zu vergeben.</p> <p data-bbox="129 884 794 1010">Die Vergabe wird durch das GvD Nr. 50/2016 i.g.F., Art. 6, LG Nr. 17/1993, LG Nr. 16/2015 i.g.F. sowie den Bestimmungen dieser Ausschreibungsbedingungen geregelt.</p> <p data-bbox="129 1014 794 1106">Die Ausschreibungsunterlagen sind unter der Internetadresse www.ausschreibungen-suedtirol.it / www.bandit-altoadige.it verfügbar.</p> <p data-bbox="129 1144 794 1270">Einziges Verfahrensverantwortliche (RUP): Barbara Tschenett Direktor für die Ausführung für die Gebäude der MSS Bozen: Irene Leitner</p> <p data-bbox="129 1337 794 1397">Verfallstermin für die Abgabe der Angebote: 18.01.2021, 12 Uhr</p> <p data-bbox="129 1435 794 1527">Ort, Datum und Zeitpunkt der Öffnung der Angebote: 19.01.2021, 9.00 Uhr im Büro Nr. 3.09 (3. Stock), in Bozen, Amba Alagi Straße 24.</p> <p data-bbox="129 1565 794 1749">Da es sich um ein telematisches Verfahren handelt, erfolgt die Öffnung der elektronischen Umschläge, im Sinne des Art. 6, Absatz 8 des L.G. Nr. 16/2015, in NICHT öffentlicher Sitzung. Deshalb ist die Anwesenheit von Wirtschaftsteilnehmern nicht erlaubt.</p> <p data-bbox="129 1753 794 1881">Die Vorschriften dieser Ausschreibungsbedingungen haben Vorrang gegenüber allen eventuell in den restlichen Ausschreibungsunterlagen enthaltenen widersprüchlichen Vorschriften.</p> <p data-bbox="129 1919 794 1980">1.2 Gegenstand, Betrag und Dauer der Vergabe</p> <p data-bbox="129 2018 794 2045">1.2.1 Gegenstand der Vergabe</p> <p data-bbox="129 2049 794 2076">Diese Ausschreibung hat folgende Dienstleistung</p>	<p data-bbox="951 495 1351 521">1. INDICAZIONI GENERALI</p> <p data-bbox="820 560 1246 586">1.1 Informazioni preliminari</p> <p data-bbox="820 591 1485 880">L'IPES, Istituto per l'Edilizia Sociale della Provincia Autonoma di Bolzano, procede all'affidamento del servizio di manutenzione ordinaria delle aree verdi presso gli edifici Ipes nella zona di competenza del Centro Servizi all'Inquinato Bolzano, tramite procedura aperta ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 60 comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016 svolta con modalità telematica.</p> <p data-bbox="820 884 1485 1010">L'appalto è disciplinato dal D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., dall'art. 6 della L.P. 17/1993, dalla L.P. 16/2015 e s.m.i. e dalle disposizioni di cui al presente disciplinare.</p> <p data-bbox="820 1014 1485 1106">La documentazione di gara è disponibile all'indirizzo internet: www.bandit-altoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it.</p> <p data-bbox="820 1144 1485 1270">Responsabile unico del procedimento (RUP): Barbara Tschenett Direttore dell'Esecuzione per gli edifici del CSI Bolzano: Irene Leitner</p> <p data-bbox="820 1337 1485 1397">Termine perentorio di fine ricezione delle offerte: 18.01.2021, ore 12</p> <p data-bbox="820 1435 1485 1561">Data, ora e luogo dell'apertura delle offerte: 19.01.2021 ore 9.00 presso l'ufficio 3.09 (terzo piano) della sede Ipes a Bolzano, via Amba Alagi 24.</p> <p data-bbox="820 1565 1485 1720">Trattandosi di procedura telematica l'apertura delle buste elettroniche avverrà, ai sensi dell'art. 6, comma 8 della L.P. n. 16/2015, in seduta NON pubblica. Pertanto la presenza di operatori economici non sarà permessa.</p> <p data-bbox="820 1753 1485 1881">Le prescrizioni del presente disciplinare prevalgono su tutte le prescrizioni contrarie eventualmente presenti nella restante documentazione di gara.</p> <p data-bbox="820 1919 1485 1980">1.2 Oggetto, ammontare e durata dell'appalto</p> <p data-bbox="820 2018 1485 2045">1.2.1 Oggetto dell'affidamento</p> <p data-bbox="820 2049 1485 2076">Il presente disciplinare ha per oggetto il se-</p>



zum Gegenstand:
Dienstleistung betreffend der ordentlichen Instandhaltung der Grünflächen in Wobi Gebäuden im Einzugsgebiet der Mieterservicestelle Bozen.

CPV:

77310000-6 Anpflanzungs- und Pflegearbeiten an Grünflächen

1.2.2 Dauer des Vertrags

Vertragsdauer: 36 Monate, ab dem ersten Tag nach dem Datum der Übergabe der Dienstleistungen
(voraussichtlicher Beginn 16.03.2021)

1.2.3 Betrag der Vergabe

Der Ausschreibungsgrundbetrag beläuft sich auf

259.500,00 €

(ohne MwSt., einschließlich Kosten für Sicherheit);

davon dem Abschlag nicht unterworfenen Kosten für Interferenzen / Sicherheitskosten:

0,00 € (ohne MwSt.);

Der geschätzte Höchstbetrag (inkl. Optionen) beläuft sich auf

304.500,00 €

(ohne MwSt. und/oder andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Abgaben).

Option 1: außerordentliche Eingriffe bis zu einem Höchstpreis von

45.000,00 €

(einschließlich 0,00 € Sicherheitskosten).

Außerordentliche Eingriffe nach Abruf werden laut vereinbarten und autorisierten Kostenvoranschlag entgolten.

Gemäß Art. 23, Abs. 16, des GvD 50/2016 wurden in der Ausschreibungssumme die Kosten

guente servizio:

servizio di manutenzione ordinaria delle aree verdi presso gli edifici Ipes nella zona di competenza del Centro Servizi all'Inquilinato di Bolzano.

CPV:

77310000-6 Servizi di piantagione e di manutenzione di zone verdi

1.2.2 Durata del contratto

Durata del contratto: 36 mesi, decorrenti dal giorno successivo dalla data della consegna del servizio
(inizio presunto 16.03.2021)

1.2.3 Ammontare dell'affidamento

L'importo a base di gara, è pari a

(al netto d'IVA, compresi oneri per la sicurezza);

di cui oneri da interferenza / sicurezza non soggetti a ribasso:

€ 0,00 (al netto d'IVA);

Il valore massimo stimato (incluse opzioni) è pari a

(al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge).

Opzione 1: interventi straordinari per l'importo massimo di

(compresi oneri di sicurezza pari ad € 0,00).

Gli interventi straordinari a chiamata verranno remunerati per quanto pattuito e preventivamente autorizzato a preventivo.

Ai sensi dell'art. 23, comma 16, del D.lgs. 50/2016 nell'importo posto a base di gara sono



für die Arbeitskraft laut ministeriellen Tabellen berücksichtigt.

1.2.4 Zuschlagskriterium der Vergabe

Das Angebot wird nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots nach Preis und Qualität gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, Art. 95 GvD 50/2016, mittels prozentuellem Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag ausgewählt.

L'offerta economicamente più vantaggiosa è determinata in base ai seguenti criteri di valutazione:

Qualità	70 / 100 punti
Prezzo	30 / 100 punti

1.2.5 Weitervergabe

Die vertragsgegenständliche Dienstleistung kann weitervergeben werden.

Eine eventuelle Erklärung zur Weitervergabe, die in der Dokumentation eines zu der Ausschreibung zugelassenen Unternehmens enthalten ist, ist nicht als stillschweigende Autorisierung der Weitervergabe zu verstehen.

Der Wirtschaftsteilnehmer muss bei Angebotsabgabe in Übereinstimmung mit Art. 105 GvD 50/2016 jene Teile der Dienstleistung angeben, welche er im Sinn hat weiterzugeben. Bei fehlender Angabe derselben wird die Weitervergabe nicht zugelassen.

Der Zuschlagsempfänger muss, damit die Weitervergabe autorisiert wird, ein Subunternehmen nennen, welches proportional im Verhältnis zum Anteil seiner Durchführungsquote qualifiziert ist.

1.2.6 Ort der Ausführung

Die Gebäude des Wohnbauinstitutes in der Provinz Bozen (BZ), Italien, wie laut Gebäudeliste (Anlage 4).

1.2.7 Lokalaugenschein

Der Bieter muss die vorgeschriebene Besichtigung der Arbeitsstätten auf eigene Faust und ohne Begleitung des Auftraggebers durchführen.

1.3 Informationen und Mitteilungen

Allgemeine Informationen und Mitteilungen an die Bieter werden im Bereich „Mitteilungen der Vergabestelle“ des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it / www.bandialtoadige.it veröffentlicht.

stati considerati i costi della manodopera in base alle tabelle ministeriali.

1.2.4 Criterio di aggiudicazione della procedura

L'offerta è selezionata in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo e qualità ai sensi dell'art. 33 L.P. 16/2015 e dell'art. 95 del D.Lgs. 50/2016, in quanto compatibile, e secondo il metodo del ribasso percentuale sull'importo a base di gara.

Das wirtschaftlich günstigste Angebot wird auf der Grundlage folgender Bewertungskriterien ermittelt:

Qualität	70 / 100 Punkte
Preis	30 / 100 Punkte

1.2.5 Subappalto

Il servizio oggetto del presente contratto è subappaltabile.

L'eventuale dichiarazione di subappalto, contenuta nella documentazione di un'impresa ammessa alla gara, non è da intendersi come autorizzazione implicita di subappalto.

Il concorrente deve indicare all'atto dell'offerta le parti del servizio che intende subappaltare in conformità a quanto previsto dall'art. 105 D.Lgs. 50/2016. In mancanza di tali indicazioni il subappalto non sarà ammesso.

L'aggiudicatario, per vedersi autorizzato in fase di esecuzione il subappalto, deve indicare un subappaltatore qualificato proporzionalmente alla quota di esecuzione a lui destinata.

1.2.6 Luogo di esecuzione

Gli edifici IPES nel territorio provinciale di Bolzano (BZ), Italia, come elencati nell'elenco edifici (allegato 4).

1.2.7 Sopralluogo

Il sopralluogo della zona di esecuzione avviene da parte della ditta senza accompagnamento di un rappresentante dell'amministrazione.

1.3 Informazioni e comunicazioni

Informazioni e comunicazioni a carattere generale ai concorrenti saranno pubblicate nella sezione "Comunicazioni della stazione appaltante" del portale www.bandialtoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it.



Die obgenannten Mitteilungen werden mittels Portal an die angegebenen E-Mail-Adressen weitergeleitet. Die Teilnehmer sind auf jeden Fall verpflichtet, das Portal regelmäßig auf Mitteilungen zu prüfen.

Datum und Ort der ersten Sitzung der Ausschreibungsbehörde werden in der Auftragsbekanntmachung bekannt gegeben.

Datum und Ort aller folgenden Sitzungen werden den Bietern mittels Portal mitgeteilt.

Da es sich um ein telematisches Verfahren handelt, erfolgt die Öffnung der elektronischen Umschläge, im Sinne des Art. 6, Abs. 8 des L.G. Nr. 16/2015, in NICHT öffentlicher Sitzung. Deshalb ist die Anwesenheit von Wirtschaftsteilnehmern nicht erlaubt.

1.3.1 Informationen und Mitteilungen gemäß Art. 76 GvD 50/2016

Zum Zwecke der Mitteilungen im Sinne des Art. 76 Abs. 6 des GvD 50/2016 müssen die Teilnehmer bei Angebotsabgabe in den Verwaltungsunterlagen die PEC-Adresse oder, nur die Teilnehmer mit Sitz in anderen Mitgliedsstaaten, die E-Mail-Adresse angeben, die für die Mitteilungen laut Art. 76 Abs. 5 des GvD 50/2016 verwendet werden soll.

Im Falle von, auch noch nicht formal gebildeten, Bietergemeinschaften, EWIV, Vernetzungen von Unternehmen oder gewöhnlichen Konsortien gilt die dem Beauftragten zugesandte Mitteilung allen zu einer Bietergemeinschaft oder einem Konsortium zusammengeschlossenen Wirtschaftsteilnehmern als rechtsgültig zugesandt.

Im Falle von Konsortien laut Art. 45, Abs. 2, Buchstaben b) und c) des GvD 50/2016, gilt die dem Konsortium zugesandte Mitteilung allen Konsortiumsmitgliedern als rechtsgültig zugesandt.

Im Falle der Nutzung von Hilfssubjekten gilt die dem Bieter zugesandte Mitteilung allen Hilfssubjekten als rechtsgültig zugesandt.

Im Falle eines Unterauftrages gilt die dem Bieter zugesandte Mitteilung allen angegebenen Unterauftragnehmern als rechtsgültig zugesandt.

1.4 Ergänzende Informationen und Erläuterungen

Eventuelle ergänzende Informationen und Erläuterungen zum Gegenstand der Ausschreibung, zum Teilnahmeverfahren bzw. zu den beizubringenden Unterlagen können von den Teilnehmern ausschließlich über die Funktion „Erklärungsanfrage“ im Bereich „Mitteilungen“ (Login / Aus-

Le comunicazioni di cui sopra vengono trasmesse agli indirizzi e-mail indicati tramite portale. È comunque onere del partecipante verificare con costanza la presenza di comunicazioni presenti a portale.

Data e luogo della prima seduta dell'autorità di gara vengono comunicati nel bando di gara.

Data e luogo delle sedute successive saranno comunicate agli offerenti tramite portale.

Trattandosi di una procedura telematica l'apertura delle buste elettroniche avverrà, ai sensi dell'art 6, comma 8 della L.P. n. 16/2015, in seduta NON pubblica. Pertanto la presenza di operatori economici non sarà permessa.

1.3.1 Informazioni e comunicazioni ex art. 76 D.Lgs. 50/2016

Per le finalità di cui all'art. 76, comma 6 del D.Lgs. 50/2016, i concorrenti sono tenuti ad indicare in sede di offerta (documentazione amministrativa), l'indirizzo PEC o, solo per i concorrenti aventi sede in altri Stati membri, l'indirizzo di posta elettronica, da utilizzare ai fini delle comunicazioni di cui all'art. 76, comma 5 D.Lgs. 50/2016.

In caso di raggruppamenti temporanei, GEIE, aggregazioni di imprese di rete o consorzi ordinari, anche se non ancora costituiti formalmente, la comunicazione recapitata al mandatario si intende validamente resa a tutti gli operatori economici raggruppati, aggregati o consorziati.

In caso di consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lett. b e c del D.Lgs. 50/2016, la comunicazione recapitata al consorzio si intende validamente resa a tutte le consorziate.

In caso di avvalimento, la comunicazione recapitata all'offerente si intende validamente resa a tutti gli operatori economici ausiliari.

In caso di subappalto, la comunicazione recapitata all'offerente si intende validamente resa a tutti i subappaltatori indicati.

1.4 Informazioni complementari e chiarimenti

Eventuali informazioni complementari e chiarimenti circa l'oggetto della gara, la procedura di partecipazione alla gara, ovvero la documentazione da produrre, potranno essere richiesti dai concorrenti esclusivamente attraverso la funzionalità "Richiedi chiarimento" nell'area "co-



schreibungsdetail / Mitteilungen / Erklärungsanfrage) im Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it / www.banditoadige.it angefordert werden.

Berücksichtigt werden ausschließlich in italienischer oder deutscher Sprache formulierte Anfragen, die vor Ablauf der Frist für die Angebotsabgabe im Portal eingegeben werden.

Gemäß Art. 74 Abs. 4 des GvD Nr. 50/2016 werden wesentliche zusätzliche Informationen, sofern sie vom Wirtschaftsteilnehmer rechtzeitig angefordert worden sind, spätestens sechs Tage vor Ablauf der Frist für die Angebotsabgabe erteilt.

Anfragen, die kurz vor Ablauf der Frist für die Angebotsabgabe gestellt werden, können nur sofern möglich und wenn dies mit den organisatorischen Möglichkeiten der Vergabestelle vereinbar ist, beantwortet werden. Es sind keine telefonischen Erläuterungen zugelassen.

Der Teilnehmer verpflichtet sich, etwaige Änderungen der E-Mail-Adresse mitzuteilen. Bei unterlassener Mitteilung haften die Vergabestelle und der Systemadministrator nicht für die nicht erfolgte Übermittlung der Mitteilung.

1.5 Informationen über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten

Für die Abwicklung des Ausschreibungsverfahrens ist es notwendig, dass die Teilnehmer die Anlage „Informationsblatt über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten“ digital unterzeichnen und auf das Portal hochladen. Andernfalls wird das Subverfahren der Nachforderungen gemäß Punkt 3.2.1 angewandt.

1.6 Sozialklausel

Im Sinne des Artikels 50, GvD Nr. 50/2016 finden die Sozialklauseln wie in Nr. 24 der Allgemeinen Bedingungen (Anlage 1) Anwendung.

2. ZUR AUSSCHREIBUNG ZUGELASSENE TEILNEHMER

2.1 Teilnehmer gemäß Art. 45 des GvD Nr. 50/2016

Zur Teilnahme an der Ausschreibung sind alle Bieter gemäß Art. 45 des GvD Nr. 50/2016 zu-

municazioni“ (login / dettaglio di gara / comunicazioni / invia richiesta chiarimenti) sul portale www.banditoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it.

Saranno prese in considerazione soltanto le richieste di chiarimenti formulate in lingua italiana o tedesca, inserite nel sistema entro il termine di scadenza di presentazione delle offerte.

Ai sensi dell'art. 74 comma 4 del D.Lgs. 50/2016, le risposte a tutte le richieste presentate in tempo utile verranno fornite almeno sei giorni prima della scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte.

Le risposte alle ulteriori richieste presentate con l'approssimarsi del termine di scadenza delle offerte verranno fornite per quanto possibile e funzionalmente alle ragioni organizzative della stazione appaltante

Non sono ammessi chiarimenti telefonici.

Il concorrente s'impegna a comunicare eventuali cambiamenti d'indirizzo di posta elettronica. In assenza di tale comunicazione la stazione appaltante e l'Amministratore del sistema non sono responsabili dell'avvenuta mancata comunicazione.

1.5. Informativa sul trattamento dei dati personali

Per l'espletamento della procedura di gara è necessario che i partecipanti firmano digitalmente l'allegato "Informativa sul trattamento dei dati personali" e lo caricano sul portale. In caso di mancata allegazione di detto documento si applica il subprocedimento del soccorso istruttorio di cui al punto 3.2.1.

1.6 Clausola sociale

Ai sensi dell'art. 50, D.Lgs. n. 50/2016 si applica la clausola sociale richiamata dalle condizioni generali, n. 24 (allegato 1).

2. SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA

2.1 Operatori di cui all'art. 45 del D.Lgs. n. 50/2016

Sono ammessi a partecipare alla gara tutti i soggetti di cui all'art. 45 del D.Lgs. n. 50/2016,



gelassen, auch solche, die einer Bietergemeinschaft, einem Firmenzusammenschluss oder einem Konsortium nach Art. 47 und 48 des GvD 50/2016 angehören oder sich zu einem/einer solchen zusammenschließen wollen. Diese müssen zum Zeitpunkt der Vorlage des Angebots die Anforderungen hinsichtlich der **beruflichen Eignung** und der besonderen Anforderungen gemäß Art. 83 des GvD 50/2016, so wie im Abschnitt 3.5 der gegenständlichen Ausschreibungsbedingungen festgelegt, und die allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 80 des GvD 50/2016, erfüllen.

Jeglicher subjektiver Umstand betreffend genannte Bewerber, Bieter sowie Zuschlagsempfänger muss der Ausschreibungsstelle unverzüglich mitgeteilt werden.

2.1.1 Bietergemeinschaften und Konsortien

Zulässig ist die Teilnahme von Konsortien unter Einhaltung der Vorschriften gemäß Art. 45 und 48 GvD 50/2016.

Konsortien gemäß Art. 45 Abs. 2 Buchst. b) und c) GvD 50/2016 müssen bei der Vorlage des Angebots angeben, für welche Mitglieder das Konsortium an der Ausschreibung teilnimmt. Diesen ist es ausdrücklich untersagt, in irgendeiner anderen Form an derselben Ausschreibung teilzunehmen. Bei Verstoß gegen diese Vorschrift werden vorbehaltlich der Anwendung von Art. 353 StGB sowohl das Konsortium als auch die Konsortialgesellschaft ausgeschlossen.

Es ist, aus den Gründen der Art. 48, Abs. 17, 18 und 19 des GvD 50/2016 oder aufgrund von plötzlich auftretenden Fakten und Ereignissen, zulässig, dass die Subjekte des Art. 45, Abs. 2, Buchst. b) und c) des GvD 50/2016, für die Ausführung der Dienstleistung ein anderes als das während der Ausschreibung angegebene Konsortialmitglied bestellen, stets unter der Bedingung, dass mit dieser Änderung nicht das Fehlen einer Teilnahmevoraussetzung umgangen wird.

Die Konsortien können gemäß Art. 45, Absatz 2, Buchstaben b) und c) GvD 50/2016 mit eigener, von den teilnehmenden Unternehmen unabhängiger Struktur an der Ausschreibung teilnehmen, sofern diese sämtlichen Voraussetzungen selbst besitzt.

2.1.2 Vernetzungen von Unternehmen

Die Teilnahme von Unternehmen von **gegrün-**

anche riuniti o consorziati o che intendono riunirsi o consorziarsi ai sensi degli artt. 47 e 48 del D.Lgs. n. 50/2016, che siano in possesso all'atto della presentazione dell'offerta dei **requisiti di idoneità professionali** e di ordine speciale di cui all'articolo 83 del D.Lgs. n. 50/2016 rispettate di cui al punto 3.5 del presente disciplinare di gara e dei requisiti di ordine generale prescritti dall'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016.

Ogni vicenda soggettiva del candidato, dell'offerente e dell'aggiudicatario deve essere tempestivamente comunicata all'Autorità di gara.

2.1.1 Raggruppamenti di imprese e consorzi

È ammessa la partecipazione di consorzi di imprese con l'osservanza della disciplina di cui agli artt. 45 e 48 del D.Lgs. 50/2016.

I consorzi di cui all'art. 45 comma 2 lett. b) e c) del D.Lgs. 50/2016 sono tenuti ad indicare in sede di offerta, per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio, sia il consorziato, ferma restando l'applicazione dell'art. 353 c.p.

È consentito, per le ragioni indicate all'art. 48 commi 17, 18 e 19 del D.Lgs. 50/2016 o per fatti o atti sopravvenuti, ai soggetti di cui all'articolo 45, comma 2, lettere b) e c) del D.Lgs. 50/2016 di designare ai fini dell'esecuzione del servizio, un'impresa consorziata diversa da quella indicata in sede di gara, a condizione che la modifica soggettiva non sia finalizzata ad eludere in tale sede la mancanza di un requisito di partecipazione in capo all'impresa consorziata.

I consorzi di cui all'art. 45 comma 2 lett. b) e c) del D.Lgs. 50/2016, se possiedono autonomamente tutti i requisiti richiesti, hanno la facoltà di partecipare alla gara eseguendo la prestazione con struttura propria ed indipendente da quella delle consorziate.

2.1.2 Reti di imprese

È ammessa la partecipazione delle aggregazioni



deten oder noch zu gründenden Vernetzungen von Unternehmen ist gemäß Art. 3, Abs. 4-ter des Gesetzesdekrets Nr. 5 vom 10. Februar 2009, umgewandelt mit Änderungen des Gesetzes Nr. 33 vom 9. April 2009, zulässig.

2.2 Verbot der subjektiven Abänderung

Änderungen der Zusammensetzung der Bietergemeinschaften (Zusammenschlüsse von Unternehmen und/oder ordentliche Bieterkonsortien gemäß Art. 2602 ZGB) und der Vernetzungen von Unternehmen während des Ausschreibungsverfahrens sind verboten. Dies bezieht sich bei noch nicht gegründeten Bietergemeinschaften auf die sich aus der beim Teilnahmeantrag ergebende Zusammensetzung bzw. bei bereits gegründeten Bietergemeinschaften auf die im Teilnahmeantrag angegebene und sich aus dem Angebot beigefügten Gründungsakt oder des Vertrages, im Laufe der Ausschreibung erstellt, mit der einzigen Ausnahme bei Feststellung des Falles gemäß Art. 95, Abs. 1 des GvD 159/2011.

2.3 Teilnahmeverbot als Einzelunternehmen und im Firmenzusammenschluss

► **Die Bieter dürfen gemäß Art. 48 Abs. 7 GvD 50/2016 nicht gleichzeitig als Einzelunternehmen und im Firmenzusammenschluss (Bietergemeinschaft, Konsortien, EWIV, Vernetzungen von Unternehmen) bzw. an mehreren Bietergemeinschaften, Konsortien oder EWIV teilnehmen, andernfalls werden das Unternehmen und die Bietergemeinschaften, Konsortien oder EWIV, an denen dieses beteiligt ist, aus dem Ausschreibungsverfahren ausgeschlossen.**

► **Gemäß Art. 48, Abs. 9 sind stille Gesellschaften verboten, sowohl während des Ausschreibungsverfahrens, als auch im Anschluss an die Zuschlagserteilung.**

2.4 Ausländische Bieter

Zu folgenden Bedingungen ist die Teilnahme im Ausland ansässiger Wirtschaftsteilnehmer laut Art. 45 GvD 50/2016 zulässig:

Unbeschadet der im Folgenden aufgeführten Angaben ist die Qualifizierung zu denselben Bedingungen wie für italienische Unternehmen für Wirtschaftsteilnehmer zulässig, die in anderen Mitgliedstaaten der EU sowie in Ländern ansässig sind, welche die Vereinbarung über die Vergabe von öffentlichen Aufträgen gemäß Anla-

costituite o costituende tra le imprese aderenti al contratto di rete ai sensi dell'art. 3, comma 4-ter. D.L. 10 febbraio 2009, n. 5, convertito con modificazioni dalla legge 9 aprile 2009, n. 33.

2.2 Divieto di modificazioni soggettive

È vietata qualsiasi modificazione in corso di gara della composizione dei raggruppamenti temporanei di imprese (riunioni di imprese o consorzi ordinari di concorrenti di cui all'art. 2602 c.c.) e delle reti di imprese, se non ancora costituiti, rispetto alla composizione risultante dalla domanda di partecipazione o, se già costituiti, rispetto alla composizione dichiarata nella domanda di partecipazione e risultante dall'atto di costituzione o dal contratto, prodotto in sede di offerta, con la sola eccezione del verificarsi del caso di cui all'art. 95, comma 1 del D.Lgs. 159/2011.

2.3 Divieto di partecipazione individuale ed associata

► **Ai sensi dell'art. 48, comma 7 del D.Lgs. 50/2016 è fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in forma individuale e contemporaneamente in forma associata (RTI, consorzi, GEIE, aggregazione di imprese aderenti al contratto di rete), ovvero di partecipare in più di un RTI o consorzio o GEIE, pena l'esclusione dalla gara dell'impresa e dei RTI o consorzi o GEIE ai quali la stessa partecipa.**

► **Ai sensi dell'art. 48, comma 9 è vietata l'associazione in partecipazione, sia durante la procedura di gara, sia successivamente all'aggiudicazione.**

2.4 Concorrenti stranieri

Sono ammessi a partecipare gli operatori economici stabiliti all'estero alle seguenti condizioni ai sensi dell'art. 45 del D.Lgs. 50/2016:

fermo restando quanto di seguito esposto, agli operatori economici stabiliti negli altri stati membri dell'U.E., nonché a quelli stabiliti nei paesi firmatari dell'accordo sugli appalti pubblici che figura nell'Allegato 4 dell'accordo che istituisce l'Organizzazione Mondiale del Commercio, o in paesi che, in base ad altre norme di di-



ge 4 der Vereinbarung zur Einrichtung der Welt-handelsorganisation unterzeichnet haben, oder in Ländern, die auf der Grundlage sonstiger Vorschriften des internationalen Rechts oder bilateraler mit der Europäischen Union oder mit Italien geschlossener Abkommen, die Teilnahme an öffentlichen Ausschreibungen auf Gegenseitigkeit ermöglichen.

Diese Wirtschaftsteilnehmer qualifizieren sich für die einzelne Ausschreibung, indem sie Unterlagen vorweisen, die den in den jeweiligen Ländern geltenden gesetzlichen Bestimmungen entsprechen und geeignet sind, zu beweisen, dass alle für die Qualifizierung und Teilnahme der italienischen Wirtschaftsteilnehmer vorgeschriebenen Voraussetzungen erfüllt sind.

Zwecks Feststellung von Ausschlussgründen gemäß Art. 80 GvD 50/2016 gegenüber den nicht in Italien ansässigen Kandidaten oder Bietern verlangt die Vergabestelle gegebenenfalls die Abgabe der notwendigen Unterlagen und kann zudem die Kooperation der zuständigen Behörden fordern. Die ausländischen Bieter müssen gleichwertige Zertifizierungen, Erklärungen und Unterlagen auf der Grundlage der in den Ländern, in denen sie ansässig sind, geltenden gesetzlichen Bestimmungen bzw. gemäß Art. 3 DPR 445/2000 vorlegen.

Wurde vom anderen EU-Mitgliedstaat kein Dokument oder Nachweis ausgestellt, gilt eine beidseitige Erklärung bzw. in den Mitgliedstaaten, in denen keine solche Erklärung vorgesehen ist, eine vom Betroffenen vor einer zuständigen Justiz- oder Verwaltungsbehörde, einem Notar oder einem Berufsverband, der im Ursprungs- oder Herkunftsland befugt ist, eine solche Erklärung entgegenzunehmen, abgegebene Erklärung als ausreichender Beweis.

Verlangt die Vergabestelle die berufliche Eignung gemäß Art. 83, Absatz 1, Buchstabe a) des GvD 50/2016 von einem nicht in Italien ansässigen Staatsbürger eines anderen EU-Mitgliedstaates, kann ein Nachweis der Eintragung in einem Berufsverzeichnis oder Handelsregister gemäß Art. 83 des GvD 50/2016, Anhang XVI des GvD 50/2016 gemäß den im Staat, in dem er ansässig ist, geltenden Modalitäten mittels einer beidseitigen Erklärung oder gemäß den im Mitgliedstaat, in dem er ansässig ist, geltenden Modalitäten verlangt werden.

Wirtschaftsteilnehmer, die Mitgliedstaaten angehören, die nicht in den genannten Anhängen

ritto internazionale, o in base ad accordi bilaterali siglati con l'Unione Europea o con l'Italia che consentano la partecipazione ad appalti pubblici a condizioni di reciprocità, la qualificazione è consentita alle medesime condizioni richieste alle imprese italiane.

I suddetti operatori economici si qualificano alla singola gara producendo documentazione conforme alle normative vigenti nei rispettivi paesi, idonea a dimostrare il possesso di tutti i requisiti prescritti per la qualificazione e la partecipazione degli operatori economici italiani.

Ai fini degli accertamenti relativi alle cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016, nei confronti dei candidati o concorrenti non stabiliti in Italia, la stazione appaltante chiede se del caso di fornire i necessari documenti probatori, e possono altresì chiedere la cooperazione delle autorità competenti. I concorrenti stranieri dovranno produrre le certificazioni, le dichiarazioni e i documenti equivalenti in base alla legislazione vigente nei Paesi in cui sono stabiliti, ovvero secondo quanto previsto dall'art. 3 DPR 445/2000.

Se nessun documento o certificato è rilasciato da altro Stato dell'U.E., costituisce prova sufficiente una dichiarazione giurata, ovvero, negli Stati membri in cui non esiste siffatta dichiarazione, una dichiarazione resa dall'interessato innanzi a un'autorità giudiziaria o amministrativa competente, a un notaio o a un organismo professionale qualificato a riceverla nel Paese di origine o di provenienza.

Nel caso in cui la stazione appaltante richieda l'idoneità professionale ai sensi dell'art. 83 comma 1 lett. a) del D.Lgs. 50/2016, al cittadino di altro stato membro dell'U.E. non residente in Italia può essere richiesto di provare la sua iscrizione ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. 50/2016 secondo le modalità vigenti nello stato di residenza, in uno dei registri professionali o commerciali di cui all'Allegato XVI del D.Lgs. 50/2016, mediante dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello stato membro nel quale è stabilito.

Operatori economici appartenenti a Stati membri che non figurano nei citati allegati attestano



aufgeführt sind, bestätigen eigenverantwortlich, dass der vorgelegte Nachweis von einem in dem Land, in dem sie ansässig sind, eingerichteten Berufsverzeichnis oder Handelsregister ausgestellt wurde.

2.5 Teilnahmevoraussetzungen

Die Bieter müssen folgende Voraussetzungen besitzen:

- a) Sie dürfen sich nicht in einer der in Art. 80 des GvD 50/2016 genannten Situationen befinden, die sie von der Teilnahme an der Ausschreibung ausschließen.
- b) Sie müssen im Handelsregister für Tätigkeiten eingetragen sein, die gemäß Art. 83, Absatz 3 des GvD 50/2016 im Zusammenhang mit den Dienstleistungen der Ausschreibung stehen.
- c) Keine Aufträge in Verletzung der Bestimmungen des Art. 53, Abs. 16-ter, des GVD 165/2001 vergeben zu haben.
- d) Bescheinigung, aus der hervorgeht, dass der Bieter in den letzten 3 Jahren gleichwertige Dienstleistungen für einen Gesamtbetrag von nicht weniger als 30.000,00 € ausgeführt hat. (Anlage S)

► Das Fehlen einer dieser Voraussetzungen ist ein nicht sanierbarer Mangel, der den Ausschluss vom Verfahren bewirkt.

Die oben unter Buchstabe a) und b) aufgelisteten Voraussetzungen müssen von allen Hilfsunternehmen zur Gänze besessen werden. Die oben unter Buchstabe a), lediglich bezogen auf Abs. 1 und 5 des Art. 80 GvD 50/2016 und unter Buchstabe b) aufgelisteten Voraussetzungen müssen von allen Unterauftragnehmern zur Gänze besessen werden.

Bei Bietergemeinschaften, Konsortien, Vernetzungen von Unternehmen oder EWIV (europäische wirtschaftliche Interessensvereinigungen) müssen alle den Zusammenschluss bildenden Unternehmen die Anforderungen gemäß den Buchstaben a), b), und c) erfüllen.

Im Falle von Konsortien gemäß Art. 45, Absatz 2, Buchstaben b) und c) des GvD 50/2016, müssen die Voraussetzungen gemäß Buchstaben a), b) und c) im Besitz des Konsortiums und jener Mitgliedsunternehmen sein, mit welchen das Konsortium sich an der Ausschreibung beteiligt.

sotto la propria responsabilità, che il certificato prodotto È stato rilasciato da uno dei registri professionali o commerciali istituiti nel paese in cui sono residenti.

2.5 Requisiti di partecipazione

I concorrenti devono possedere i seguenti requisiti:

- a) non trovarsi in alcuna delle situazioni di esclusione alla partecipazione alla gara di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016;
- b) essere iscritto al registro delle imprese per attività coerenti inerenti ai servizi oggetto di gara in conformità a quanto previsto dall'art. 83 comma 3 del D.Lgs. 50/2016;
- c) non aver affidato incarichi in violazione dell'art. 53, comma 16-ter, del D.Lgs. del 2001 n. 165;
- d) dichiarazione attestante di aver prestato nell'ultimo triennio servizi analoghi a quelli oggetto della gara per un importo complessivo non inferiore ad € 30.000,00. (allegato S)

► Il mancato possesso anche di una sola dei detti requisiti è causa di esclusione non sanabile dalla procedura.

I requisiti di cui alla lettera a) e b) sopra indicati devono essere posseduti interamente anche da tutte le ausiliarie.

I requisiti di cui alla lettera a) limitatamente ai commi 1 e 5 dell'art. 80 D.Lgs. 50/2016 ed i requisiti di cui alla lettera b) sopra indicati devono essere posseduti interamente anche da tutti i subappaltatori.

In caso di RTI, consorzio, reti di imprese o GEIE (Gruppo europeo di interesse economico) tutte le imprese costituenti il raggruppamento devono essere in possesso dei requisiti di cui alle lettere a), b) e c).

Nel caso di consorzi di cui all'art. 45, comma 2, b) e c), del D.Lgs. 50/2016, i requisiti di cui alle lettere a), b) e c) devono essere posseduti dal consorzio e dalle imprese consorziate per le quali il consorzio concorre.



Im Falle von Angebotsvorlage von Bietergemeinschaften, Konsortien, Vernetzungen von Unternehmen oder EWIV muss die Voraussetzung unter Buchstabe d), bei sonstigem Ausschluss, von allen zusammengeschlossenen Teilnehmern anteilmäßig erfüllt werden.

►Die fehlende Annahme des Ehrenkodex des WOBI, der auf der Homepage des Instituts eingesehen werden kann, stellt einen Ausschlussgrund dar.

<http://www.wobi.bz.it/de/wobi/ehrenkodex.asp>

2.6 Nutzung der Kapazitäten Dritter

Gemäß den Modalitäten und Bedingungen des Artikels 89 GvD 50/2016 kann der Bieter – als Einzelfirma oder in einem Konsortium oder einer Bietergemeinschaft gemäß Art. 45 des GvD 50/2016 – die Voraussetzungen der wirtschaftlich-finanziellen und/oder technisch-beruflichen Leistungsfähigkeit laut Abschnitt 3.5 erfüllen, indem er die Kapazitäten eines anderen Unternehmens nutzt. Bieter, welche die Kapazitäten eines Dritten zu nutzen beabsichtigen, müssen bei anderweitigem Ausschluss die Unterlagen laut Art. 89 Abs. 1 des GvD 50/2016 vorlegen.

Für die allgemeinen Voraussetzungen und die Anforderungen an die berufliche Eignung ist die Nutzung Kapazitäten Dritter unzulässig (zum Beispiel: Eintragung in die Handelskammer oder anderen besonderen Berufsalben).

Bei allen Ausschreibungen ist es gemäß Art. 89 Abs. 7 des GvD 50/2016 bei sonstigem Ausschluss unzulässig, dass sich mehr als ein Teilnehmer auf dasselbe Hilfsunternehmen stützt und dass sowohl das Hilfsunternehmen als auch jenes Unternehmen, das sich der Kapazitäten bedient, an der Ausschreibung teilnehmen.

Bezüglich der Kriterien für die Angabe der Studien- und Berufstitel gemäß Art. 89 Abs. 1 des GvD 50/2016, im Sinne der Anlage XVII, Teil II, Buchstabe f), oder der sachdienlichen Berufserfahrung, dürfen die Bieter trotzdem die Kapazitäten Dritter nutzen, wenn die Arbeiten oder die Dienstleistungen, für die jene Fähigkeiten erforderlich sind, von diesen direkt ausgeführt werden.

Das Hilfsunternehmen kann die Rolle eines Unterauftragnehmers im Rahmen der bereitgestellten Kapazitäten übernehmen.

Nel caso di offerta presentata da RTI, consorzio, reti di imprese o GEIE, il requisito di cui sotto lett. d) deve essere fornito pro quota, pena l'esclusione dalla gara, da tutti i partecipanti raggruppati o consorziati.

La mancata accettazione del Codice Etico dell'IPES, disponibile sul sito internet dell'Istituto, è causa di esclusione.

<http://www.ipes.bz.it/it/ipes/codice-etico.asp>

2.6 Avvalimento

Ai sensi e secondo le modalità e condizioni di cui all'articolo 89 del D.Lgs. 50/2016, il concorrente - singolo o consorziato o raggruppato ai sensi dell'art. 45 del D.Lgs. 50/2016 - può soddisfare la richiesta relativa al possesso dei requisiti di capacità economico-finanziaria e/o tecnico-professionale di cui al paragrafo 3.5, avvalendosi dei requisiti di un altro soggetto. Il concorrente che intenda far ricorso all'avvalimento dovrà produrre a pena di esclusione la documentazione ai sensi dell'art. 89, comma 1, del D.Lgs. 50/2016.

Non è consentito l'avvalimento per la dimostrazione dei requisiti generali e di idoneità professionale [ad esempio: iscrizione alla CCIAA oppure a specifici Albi].

Ai sensi dell'art. 89, comma 7, del D.Lgs. 50/2016, in relazione a ciascuna gara non è consentito, a pena di esclusione, che della stessa impresa ausiliaria si avvalga più di un concorrente, e che partecipano sia l'impresa ausiliaria che quella che si avvale dei requisiti.

Ai sensi dell'art. 89 comma 1 del D.Lgs. 50/2016, per quanto riguarda i criteri relativi all'indicazione dei titoli di studio e professionali di cui all'allegato XVII, parte II, lettera f), o alle esperienze professionali pertinenti, gli operatori economici possono tuttavia avvalersi delle capacità di altri soggetti solo se questi ultimi eseguono direttamente i lavori o i servizi per cui tali capacità sono richieste.

L'ausiliaria può assumere il ruolo di subappaltatore nei limiti dei requisiti prestati.

L'ausiliaria di un concorrente può essere indica-



Das Hilfsunternehmen eines Teilnehmers kann im Dreierorschlag eines anderen Teilnehmers als Unterauftragnehmer angegeben werden.

Ausgenommen die Fälle von Falscherklärungen, verpflichtet die Vergabestelle den Teilnehmer, gemäß Art. 89 Abs. 3 des GvD 50/2016, das Hilfsunternehmen bei Vorliegen von Ausschlussgründen oder Nichterfüllung der zusammenhängenden Auswahlkriterien auszutauschen.

In jeder beliebigen Phase der Ausschreibung in der es notwendig ist, das Hilfsunternehmen zu ersetzen, wird der Teilnehmer ersucht dies innerhalb einer angemessenen Frist ab Erhalt der Anfrage vorzunehmen. Der Teilnehmer muss innerhalb dieser Frist die Dokumente des eintretenden Hilfsunternehmens vorlegen (neue Erklärungen des Teilnehmers zur Nutzung der Kapazitäten Dritter sowie den neuen Vertrag über die Nutzung der Kapazitäten Dritter). Wenn genannte Frist ohne Antwort verstreicht oder keine Verlängerung derselben beantragt wird, fährt die Vergabestelle mit dem Ausschluss des Teilnehmers aus dem Verfahren fort.

2.6.1 Mehrfache Nutzung der Kapazitäten Dritter

Die Nutzung mehrerer Hilfsunternehmen ist zulässig. Das Hilfsunternehmen darf sich seinerseits nicht Kapazitäten Dritter bedienen.

2.6.2 Gesamtschuldnerische Haftung

Der Bieter und das Drittunternehmen haften gesamtschuldnerisch für die mit dem Vertragsabschluss übernommenen Verpflichtungen.

2.7 Vereinfachte Kontrollen

Gemäß Art. 27 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 beschränkt die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Anforderungen, auf den Zuschlagsempfänger und auf dessen Hilfsunternehmen.

Die Teilnahme an vorliegendem Verfahren gilt als Erklärung zum Besitz der von der staatlichen Gesetzgebung vorgegebenen und in den vorliegenden Ausschreibungsbedingungen näher ausgeführten und eventuell vervollständigten allgemeinen und besonderen Voraussetzungen.

Bei begründeten Zweifeln kann die Vergabestelle stets die Überprüfung der Teilnahmeanforderungen zu jeglichem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens vornehmen.

ta, quale subappaltatore, nella terna di altro concorrente.

Ad eccezione dei casi in cui sussistano dichiarazioni mendaci, qualora per l'ausiliaria sussistano motivi obbligatori di esclusione o laddove essa non soddisfi i pertinenti criteri di selezione, la stazione appaltante impone, ai sensi dell'art. 89, comma 3 del D.Lgs. 50/2016, al concorrente di sostituire l'ausiliaria.

In qualunque fase della gara sia necessaria la sostituzione dell'ausiliaria, viene richiesta al concorrente la sostituzione dell'ausiliaria, assegnando un termine congruo per l'adempimento, decorrente dal ricevimento della richiesta. Il concorrente, entro tale termine, deve produrre i documenti dell'ausiliaria subentrante (nuove dichiarazioni di avvalimento da parte del concorrente, nonché il nuovo contratto di avvalimento). In caso di inutile decorso del termine, ovvero in caso di mancata richiesta di proroga del medesimo, la stazione appaltante procede all'esclusione del concorrente dalla procedura.

2.6.1 Avvalimento plurimo

È ammesso l'avvalimento di più imprese ausiliarie. L'ausiliaria non può avvalersi a sua volta di altro soggetto.

2.6.2 Responsabilità solidale

Il concorrente e l'impresa ausiliaria sono responsabili in solido delle obbligazioni assunte con la stipula del contratto.

2.7 Controlli semplificati

A norma dell'art. art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015, la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo all'aggiudicatario e alle relative imprese ausiliarie.

La partecipazione alla presente procedura vale quale dichiarazione del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale come stabiliti dalla normativa nazionale, specificati ed eventualmente integrati dal disciplinare di gara

In caso di fondati dubbi è sempre facoltà della stazione appaltante procedere alla verifica del possesso dei requisiti di partecipazione in qualsiasi momento della pro-



Werden die Nachweise über die Erfüllung der Teilnahmeanforderungen nicht erbracht, widerruft die Vergabestelle die Maßnahme des Zuschlags, schließt den Teilnehmer aus, behält die vorläufige Sicherheit ein, falls verlangt, meldet diesen Umstand den zuständigen Behörden und geht in der Rangordnung weiter.

Ist der ausgeschlossene Wirtschaftsteilnehmer von der Leistung einer vorläufigen Sicherheit befreit, muss er einen Betrag in Höhe von 1% (einem Prozent) des Ausschreibungsbetrags zahlen. In den verschiedenen Fällen einer Reduzierung des Betrags der vorläufigen Sicherheit ist zusätzlich zur Einbehaltung der Sicherheitsleistung ein Betrag geschuldet, welcher der Differenz zwischen dem Betrag von einem Prozent des Ausschreibungsbetrags und der vorläufigen Sicherheit entspricht.

3. MODALITÄTEN UND INHALT DES ANGBOTS

3.1 Vorlagemodalitäten des Angebots

Die Vergabe wird durch die Bekanntmachung, diese Ausschreibungsbedingungen und die jeweiligen Anlagen geregelt. Die Vergabe erfolgt elektronisch: bei sonstigem Ausschluss (wenn nicht anders spezifiziert), müssen die Angebote der Wirtschaftsteilnehmer in italienischer oder deutscher Sprache verfasst werden und innerhalb der in der Bekanntmachung angegebenen Frist (die bei Auftreten von Systemfehlern eventuell verlängert werden kann) im Bereich für die betreffende Ausschreibung in das elektronische System eingegeben werden.

Wenn nicht anders spezifiziert, müssen ausländische Wirtschaftsteilnehmer die von ausländischen Behörden ausgestellten Unterlagen und Nachweise mit einer gleich lautenden, von der zuständigen diplomatischen oder konsularischen italienischen Vertretung im Ausland bzw. einem vereidigten Übersetzer beglaubigten Übersetzung in die italienische oder deutsche Sprache vorlegen.

Die Unterschriften auf den im Ausland von ausländischen Behörden ausgestellten Urkunden und Dokumenten und die der vereidigten Übersetzer müssen von den italienischen diplomatischen oder konsularischen Vertretungen im Ausland beglaubigt werden.

cedura d'appalto.

In caso di mancata comprova del possesso dei requisiti di partecipazione, la stazione appaltante revoca il provvedimento di aggiudicazione, esclude il concorrente, escute la garanzia provvisoria, ove richiesta, segnala il fatto alle autorità competenti e scorre la graduatoria.

Qualora l'operatore economico escluso sia esonerato dall'obbligo di prestare la garanzia provvisoria, deve pagare un importo pari all'1% (uno per cento) del valore a base di gara. Nei diversi casi di riduzione dell'importo della garanzia provvisoria, oltre all'escussione della garanzia è dovuto un importo pari alla differenza tra l'uno per cento del valore a base di gara e la garanzia provvisoria.

3. MODALITÀ E CONTENUTO DELL'OFFERTA

3.1 Modalità di presentazione dell'offerta

L'appalto è disciplinato dal bando di gara, dal presente disciplinare e dai relativi allegati. L'appalto si svolge in modalità telematica: a pena di esclusione, salvo diverse specificazioni, le offerte devono essere formulate in lingua italiana o tedesca e dovranno essere inserite dagli operatori economici nel sistema telematico, nello spazio relativo alla gara di cui trattasi, entro e non oltre il termine previsto nel bando di gara (eventualmente posticipato in caso di malfunzionamento del sistema).

Salvo diverse specificazioni, per gli operatori economici stranieri i documenti ed i certificati rilasciati dalle Autorità straniere dovranno essere presentati con annessa traduzione in lingua italiana o tedesca, "certificata" conforme al testo straniero dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare italiana all'estero, ovvero da un traduttore ufficiale.

Le firme sugli atti e documenti formati all'estero da autorità estere e quelle dei traduttori ufficiali dovranno essere legalizzate dalle rappresentanze diplomatiche o consolari italiane all'estero.



Vorbehalten sind die Befreiungen von der Be-
glaubigungspflicht gemäß den internationalen
gesetzlichen Bestimmungen oder Vereinbarun-
gen.

3.2 Inhalt des Angebots

Die gesamten für die Teilnahme an der Aus-
schreibung notwendigen Unterlagen sowie das
Preisangebot müssen von den Bietern erstellt
werden und werden von der Verwaltung aus-
schließlich über das telematische Ankaufsystem
entgegengenommen, das über die Adresse
www.ausschreibungen-suedtirol.it / www.bandialtoadige.it zugänglich ist.

Die Vergabestelle behält sich vor, eine eventuell
andere Modalität für die Angebotsabgabe mitzu-
teilen.

Müssen automatisch über das System mittels
Online-Formularen erstellte Unterlagen geändert
werden, muss das Verfahren zum Ausfüllen des
Online-Formulars wiederholt und ein neues Do-
kument erstellt werden.

Jede Datei, die in das System hochgeladen wird,
darf eine maximale Größe von 40 MB aufweisen.
Größere Dateien können mittels der Eingabe
mehrerer Dateien aufgeteilt werden.

Die Einreichung des Angebots über das System
gilt als abgeschlossen, wenn dem Bieter eine
Systemmeldung angezeigt wird, die den korrek-
ten Empfang des Angebots bestätigt sowie die
Registrierungsurzeit anzeigt.

Das Angebot ist für die Bieter für **240 (zwei-
hundertvierzig)** Tage nach Ablauf der Einreich-
frist der Angebote bindend.

Sofern bei Ablauf der Gültigkeit der Angebote die
Ausschreibung noch nicht abgeschlossen ist,
kann die Vergabestelle den Bieter im Sinne des
Art. 32 Abs. 4 des GvD 50/2016 auffordern, die
Gültigkeit des Angebotes bis zu einem bestimm-
ten Datum zu bestätigen und ein eigenes Doku-
ment zur Bestätigung der Gültigkeit der einge-
reichten Sicherheit bis zum selben Datum vorzu-
legen.

Die unterlassene Antwort auf die Aufforderung
der Vergabestelle wird als Verzicht auf die Teil-
nahme an der Ausschreibung betrachtet.

Dieser Verzicht bewirkt keine Änderung der Rei-
hung der Bieter in der technischen oder wirt-

Sono fatte salve le esenzioni dall'obbligo della
legalizzazione stabilite da leggi o da accordi in-
ternazionali.

3.2 Contenuto dell'offerta

Tutta la documentazione necessaria per la par-
tecipazione alla gara, compresa l'offerta eco-
nomica, dovrà essere predisposta dai concor-
renti e ricevuta dalla stazione appaltante esclu-
sivamente per mezzo del sistema telematico di
acquisto, accessibile all'indirizzo www.bandialtoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it.

La stazione appaltante si riserva di comunicare
l'eventuale diversa modalità di presentare
l'offerta.

Qualora si renda necessario apportare modifi-
che ai documenti prodotti in automatico dal si-
stema sulla base del format on line, è necessa-
rio ripetere la procedura di compilazione del
format on line ed ottenere un nuovo documen-
to.

Ciascun file da inserire nel sistema non dovrà
avere una dimensione superiore a 40 MB; in
caso di file di dimensione maggiore è possibile
inserire più files.

La presentazione dell'offerta tramite il sistema
è compiuta, quando il concorrente visualizza un
messaggio del sistema, che indica la conferma
della corretta ricezione dell'offerta e l'orario
della registrazione.

L'offerta è vincolante per i concorrenti per **240
(duecentoquaranta)** giorni dalla scadenza del
termine ultimo di presentazione delle offerte.

Nel caso in cui alla data di scadenza della validi-
tà delle offerte le operazioni di gara siano ancora
in corso, la stazione appaltante potrà richiedere
agli offerenti, ai sensi dell'art. 32, comma 4 del
D.Lgs. 50/2016, di confermare la validità
dell'offerta sino alla data che sarà indicata e di
produrre un apposito documento attestante la
validità della garanzia prestata in sede di gara
fino alla medesima data.

Il mancato riscontro alla richiesta della stazione
appaltante sarà considerato come rinuncia del
concorrente alla partecipazione alla gara.

Tale rinuncia non comporta la rideterminazione
della graduatoria tecnica o economica.



schaftlichen Rangordnung.

Das Angebot muss die nachstehend aufgeführten Dokumente enthalten und mit digitaler Unterschrift vom Rechtsträger, gesetzlichen Vertreter oder Prokuristen des Bieters vorgelegt werden, oder – für den Wirtschaftsteilnehmer aus einem Nicht EU Land – durch Einscannen des handschriftlich unterschriebenen Originals in Papier und eines gültigen Ausweises.

Die so erstellten Dokumente müssen dann in das elektronische System eingegeben werden.

3.2.1 Nachforderungen

Formelle Mängel jeglicher Art bei den eingereichten Dokumenten können im Sinne von Art. 83 Abs. 9 des GvD 50/2016 im Wege von Nachforderungen behoben werden.

Im Besonderen, bei Fehlen, Unvollständigkeit und jeder sonstigen wesentlichen Unrichtigkeit der Elemente und der laut Art. 85 des GvD 50/2016 Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE), mit Ausnahme jener, die das technische und wirtschaftliche Angebot betreffen, wird dem Bieter eine **Ausschlussfrist von höchstens 10 (zehn) aufeinanderfolgenden Kalendertagen** für die Abgabe, Ergänzung oder Berichtigung der erforderlichen Erklärungen eingeräumt, unter Angabe des Inhalts und der Subjekte, die sie abgeben müssen.

Wenn der Bieter Erklärungen oder Unterlagen vorlegt, die nicht genau der Aufforderung entsprechen, kann die Vergabestelle innerhalb einer bestimmten Frist, bei sonstigem Ausschluss, weitere Präzisierungen und Erläuterungen anfordern.

► **Wenn die für die Richtigstellung oder für die Abgabe von weiteren Präzisierungen und Erläuterungen eingeräumte Frist ergebnislos verstreicht, wird der Bieter vom Verfahren ausgeschlossen.**

► **Unregelmäßigkeiten gelten als wesentlich und nicht sanierbar, wenn der Inhalt oder das Subjekt, welches für die Dokumentation verantwortlich ist, nicht erkennbar ist.**

Die unterlassene Abgabe von Erklärungen und/oder Unterlagen, die dem Angebot beizufügen sind, welche für die Ausführungsphase von Bedeutung sind, sind sanierbare Mängel.

Außerhalb der im Art. 83 Abs. 9 des GvD

L'offerta deve contenere i documenti di seguito elencati ed è da prodursi con firma digitale del titolare o legale rappresentante o procuratore del soggetto concorrente e, per l'operatore economico extracomunitario, mediante scansione dell'originale cartaceo sottoscritto con firma autografa e scansione di un documento d'identità valido.

I documenti così prodotti dovranno poi essere inseriti nel sistema telematico.

3.2.1 Soccorso istruttorio

Le carenze di qualsiasi elemento formale della domanda possono essere sanate attraverso la procedura di soccorso istruttorio di cui all'art. 83, comma 9 del D.Lgs. 50/2016.

In particolare, in caso di mancanza, incompletezza e di ogni altra irregolarità essenziale degli elementi e del documento di gara unico europeo di cui all'articolo 85 del D.Lgs. 50/2016, con esclusione di quelle afferenti all'offerta economica e all'offerta tecnica, la stazione appaltante assegna al concorrente un **termine perentorio, non superiore a 10 (dieci) giorni naturali e consecutivi**, perché siano resi, integrati o regolarizzati le dichiarazioni necessarie, indicandone il contenuto e i soggetti che le devono rendere.

Ove il concorrente produca dichiarazioni o documenti non perfettamente coerenti con la richiesta, la stazione appaltante può chiedere ulteriori precisazioni o chiarimenti, fissando un termine perentorio a pena di esclusione.

► **Nel caso di inutile decorso del termine perentorio di regolarizzazione ovvero di ulteriori precisazioni o chiarimenti il concorrente è escluso dalla gara.**

► **Costituiscono irregolarità essenziali non sanabili le carenze della documentazione che non consentono l'individuazione del contenuto o del soggetto responsabile della stessa.**

La mancata presentazione di dichiarazioni e/o elementi a corredo dell'offerta, che hanno rilevanza in fase esecutiva sono sanabili.

Al di fuori delle ipotesi di cui all'articolo 83,



50/2016 vorgesehenen Fälle kann die Vergabestelle, sofern notwendig, den Teilnehmer auffordern, Erläuterungen hinsichtlich des Inhaltes der angegebenen Bescheinigungen, Unterlagen und Erklärungen vorzulegen.

3.2.2 Inhalt der Umschläge

► **Fügt der Bieter den Verwaltungsunterlagen für die Teilnahme an der Ausschreibung Dokumente mit einem relevanten Preiselement bei, wird er von der Ausschreibung ausgeschlossen.**

► **Im Fall der nicht wahrheitsgetreuen Erklärung im Sinne von Art. 80 Abs. 5 Buchstabe f-bis) des GvD Nr. 50/2016 wird der Ausschluss des Bieters, der Einzug der vorläufigen Sicherheit, falls vorliegend, sowie die Meldung an die Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC) und die zuständige Gerichtsbehörde vorgenommen.**

3.2.3 Anleitungen für die Unterzeichnung der angeforderten Unterlagen

► Sämtliche Unterlagen müssen vollständig sein und wenn vorgesehen, bei sonstigem Ausschluss, von folgenden Personen digital unterzeichnet werden:

Umschlag mit den Verwaltungsunterlagen:

von den Personen, welche in den Ausschreibungsbedingungen jeweils für das Dokument, das vorgelegt werden muss, angegeben sind,

Umschlag mit den wirtschaftlichen Unterlagen:

- vom gesetzlichen Vertreter oder Prokuristen des teilnehmenden Einzelunternehmens oder des Konsortiums gemäß Art. 45, Abs. 1, Buchstabe b) und c) des GvD Nr. 50/2016;

- vom gesetzlichen Vertreter oder Prokuristen des federführenden Unternehmens und/oder Konsortiums und/oder EWIV im Falle von bereits gebildeten Bietergemeinschaften/Konsortien/EWIV;

- von den gesetzlichen Vertretern oder Prokuristen aller Mitglieder der Bietergemeinschaft oder des Konsortiums oder der EWIV im Falle von noch zu bildenden Bietergemein-

schaften, del D.Lgs. 50/2016 è facoltà della stazione appaltante invitare, se necessario, i concorrenti a fornire chiarimenti in ordine al contenuto dei certificati, documenti e dichiarazioni presentati.

3.2.2 Contenuto delle buste

► **L'inserimento da parte del concorrente di documentazione contenenti rilevanti elementi economici tra la documentazione amministrativa richiesta per la partecipazione alla gara comporterà l'esclusione dalla gara stessa.**

► **In caso di dichiarazione non veritiera ai sensi dell'art. 80, comma 5 lett. f-bis) del D.Lgs. n. 50/2016 si procederà all'esclusione dell'offerente con conseguente incameramento della garanzia provvisoria, ove presentata, e segnalazione all'Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC), nonché all' Autorità Giudiziaria competente.**

3.2.3 Modalità di sottoscrizione dei documenti richiesti

► La documentazione deve essere completa e, dove richiesto, deve essere sottoscritta con firma digitale a pena di esclusione dai seguenti soggetti:

Busta amministrativa:

dai soggetti di volta in volta indicati nel disciplinare di gara a seconda del tipo di documento da presentare;

Busta economica:

- dal legale rappresentante o procuratore dell'impresa concorrente in forma singola o del Consorzio di cui all'art. 45, comma 1, lett. b) e c), D.Lgs. n. 50/2016;

- dal legale rappresentante o procuratore dell'impresa capogruppo e/o del consorzio e/o del GEIE in caso di riunione temporanea di imprese/consorzio /GEIE costituiti;

- dai legali rappresentanti o procuratori di tutti i soggetti che costituiranno la riunione temporanea di imprese o il consorzio o il GEIE in caso di riunione temporanea di imprese /consorzio



schaft/Konsortien/EWIV;

- im Falle von Vernetzung von Unternehmen wird, sofern anwendbar, die Regelung der Bietergemeinschaften angewandt. Insbesondere:

a. wenn die Vernetzung von Unternehmen über ein gemeinsames mit Vertretungsbefugnis und Rechtsfähigkeit ausgestattetes Organ, gemäß Art. 3 Abs. 4-quater des Gesetzes Nr. 33 vom 09. April 2009 i.g.F., verfügt, müssen die Unterlagen vom gesetzlichen Vertreter oder Prokuristen des Wirtschaftsteilnehmers, der obgenannte Funktion ausübt, unterzeichnet werden;

b. wenn die Vernetzung von Unternehmen über ein gemeinsames mit Vertretungsbefugnis, aber ohne Rechtsfähigkeit, ausgestattetes Organ, gemäß Art. 3 Abs. 4-quater des Gesetzes Nr. 33 vom 09. April 2009 i.g.F., verfügt, müssen die Unterlagen vom gesetzlichen Vertreter oder Prokuristen des Unternehmens, das obgenannte Funktion ausübt, sowie von den gesetzlichen Vertretern oder Prokuristen aller teilnehmenden Unternehmen der Vernetzung, unterzeichnet werden;

c. wenn die Vernetzung von Unternehmen über ein gemeinsames Organ ohne Vertretungsbefugnis oder kein gemeinsames Organ oder über ein gemeinsames Organ ohne Voraussetzungen zur Übernahme der Funktion des federführenden Unternehmens verfügt, müssen die Unterlagen vom gesetzlichen Vertreter oder Prokuristen des Unternehmens der Vernetzung, das sich als federführendes Unternehmen qualifiziert, oder bei noch zu bildenden Bietergemeinschaften vom gesetzlichen Vertreter oder Prokuristen eins jeden teilnehmenden Unternehmens, unterzeichnet werden.

Der Teilnehmer muss die Kopie der Vollmacht beilegen.

Für Teilnehmer, die in einer Handelskammer in Italien eingetragen sind und nur wenn aus dem Handelskammerauszug des Teilnehmers die mit Vollmacht übertragenen Vertretungsbefugnisse ersichtlich sind, genügt die Vorlage der vom Prokuristen ausgestellte Ersatzerklärung (in der Anlage A1 - A1bis enthalten), womit die aus dem Handelskammerauszug ersichtlichen Vertretungsbefugnisse bestätigt werden.

/GEIE non ancora costituiti.

- nel caso di aggregazioni di imprese aderenti al contratto di rete si fa riferimento alla disciplina prevista per i raggruppamenti temporanei di imprese, in quanto compatibile. In particolare:

a. se la rete è dotata di un organo comune con potere di rappresentanza e con soggettività giuridica, ai sensi dell'art. 3, comma 4-quater, della Legge 9 aprile 2009, n. 33 n.t.v., la documentazione deve essere sottoscritta dal legale rappresentante o procuratore del solo operatore economico che riveste la funzione di organo comune;

b. se la rete è dotata di un organo comune con potere di rappresentanza ma è priva di soggettività giuridica, ai sensi dell'art. 3, comma 4-quater, della Legge 9 aprile 2009, n. 33 n.t.v., la documentazione deve essere sottoscritta legale rappresentante o procuratore dell'impresa che riveste le funzioni di organo comune nonché legale rappresentante o procuratore di ognuna delle imprese aderenti al contratto di rete che partecipano alla gara;

c. se la rete è dotata di un organo comune privo del potere di rappresentanza o se la rete è sprovvista di organo comune, oppure se l'organo comune è privo dei requisiti di qualificazione richiesti per assumere la veste di mandataria, la documentazione deve essere sottoscritta dal legale rappresentante o procuratore dell'impresa dall'impresa aderente alla rete che riveste la qualifica di mandataria, ovvero, in caso di partecipazione nelle forme del raggruppamento da costituirsi, dal legale rappresentante o procuratore di ognuna delle imprese aderenti al contratto di rete che partecipa alla gara.

Il concorrente deve allegare copia della procura.

Per i concorrenti registrati ad una camera di commercio italiana, nel solo caso in cui dalla visura camerale del concorrente risulti l'indicazione espressa dei poteri rappresentativi conferiti con la procura, è sufficiente la dichiarazione sostitutiva (contenuta negli allegati A1 - A1bis) resa dal procuratore attestante la sussistenza dei poteri rappresentativi risultanti dalla visura.



Wenn die unterzeichnende/n Person/en immer dieselbe/n ist/sind, genügt eine Kopie der Vollmacht oder Erklärung für die gesamten Umschläge, welche die technischen-, wirtschaftlichen- und Verwaltungsunterlagen enthalten.

Diese Vollmacht/Erklärung muss den Verwaltungsunterlagen beigelegt werden.

Verwaltungsunterlagen:

Das telematische System generiert automatisch das Dokument "**Anlage A – Anagrafische Daten**". Das Ausfüllen und die Abgabe dieses Dokuments sind notwendig, um die Anwendung des telematischen Systems zu ermöglichen. Das fehlende Vorlegen dieses Dokuments in Form einer Anlage stellt jedenfalls keinen Ausschlussgrund dar.

- 1. Teilnahmeantrag „Anlage A1“ in PDF-Format**, von der Vergabestelle erstellt, vollständig ausgefüllt und vom gesetzlichen Vertreter des Bieters (**oder mehrere Erklärungen (A1-bis)** bei bereits gegründeten oder zu gründenden Bietergemeinschaften, Konsortium, EWIV oder Vernetzung von Unternehmen) mit digitaler Unterschrift unterzeichnet.

Im Falle einer bereits gegründeten oder zu gründenden Bietergemeinschaft, Konsortium, EWIV oder Vernetzung von Unternehmen füllt jedes der teilnehmenden Unternehmen die **Anlage A1-bis** aus, während das federführende Unternehmen die **Anlage A1** ausfüllt. Das Einzelunternehmen hingegen füllt immer nur die **Anlage A1** aus.

Bei noch zu gründender Vernetzung von Unternehmen, für welche ein einheitliches Organ vorgesehen ist, muss der Teilnahmeantrag die Verpflichtung enthalten, dass bei der Vertragsunterzeichnung der Unternehmen die Erteilung der Vollmacht jenem Subjekt zugewiesen wird, das das Amt des einheitlichen Organs innehat.

Falls der Bieter sich vorbehält, um Weitervergabe zu ersuchen, muss dies, sowie die Leistungen und Quoten in der Anlage A1 angegeben werden.

Gemäß Art. 105, Abs. 3 des GvD Nr. 50/2016 stellen, unter anderen, die folgenden Kategorien von Lieferungen oder Dienstleistungen keine Tätigkeiten dar, die als Weitervergabe vergeben

Se il/i soggetto/i firmatario/i è/sono sempre lo/gli stesso/i, è sufficiente una sola copia della procura o dichiarazione per l'intera busta tecnica – amministrativa – economica.

Tale procura/dichiarazione va inserita nella documentazione amministrativa.

Documentazione amministrativa:

Il sistema telematico genera automaticamente il documento "**Allegato A – Dati anagrafici**". La compilazione e l'allegazione di tale documento sono necessarie al fine di permettere l'operatività del sistema telematico. La mancata allegazione di tale documento, comunque, non costituisce causa di esclusione dalla gara.

- 1. La domanda di partecipazione "Allegato A1", in formato PDF**, predisposta dalla stazione appaltante e compilata in ogni sua parte e sottoscritta con firma digitale dal legale rappresentante del soggetto concorrente (ovvero **più dichiarazioni (A1-bis)** nel caso in cui il concorrente si presenti in forma di RTI, consorzio, GEIE o rete di imprese, costituiti o costituendi).

In caso di RTI consorzio, GEIE o rete di imprese, costituiti o costituendi, l'impresa mandante/le imprese mandanti ciascuna deve compilare l'**allegato A1-bis**, mentre la capogruppo compila l'**allegato A1**. L'impresa singola invece compila sempre solo l'**allegato A1**.

Nel caso di rete di impresa costituenda, per la quale si intende prevedere l'organo comune, la dichiarazione di partecipazione dovrà contenere l'impegno a concludere il contratto di rete di impresa col contestuale conferimento di mandato al soggetto prescelto per svolgere l'ufficio di organo comune.

Se l'offerente si riserva di richiedere il subappalto, lo deve indicare nell'allegato A1, unitamente all'indicazione delle relative prestazioni e quote.

Ai sensi dell'art. 105, comma 3 del D.Lgs. n. 50/2016 non si configurano come attività affidate in subappalto (e sono conseguentemente sottratte alla relativa disciplina), tra le altre, le se-



werden (und folglich nicht der diesbezüglichen Regelung unterliegen):

- die Leistungen, welche kraft dauerhafter Kooperations-, Dienstleistungs- und/oder Lieferverträge, welche vor Anberaumung des gegenständlichen Vergabeverfahrens abgeschlossen wurden, zugunsten von Auftragnehmern geleistet wurden. Die diesbezüglichen Verträge werden bei der Vergabestelle vor oder gleichzeitig bei Unterzeichnung des Vergabevertrages hinterlegt (Art. 105, Abs. 3, Buchst. c-bis, GvD Nr. 50/2016).

Der Teilnehmer, der beabsichtigt, einen Teil der Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung an obengenannte Subjekte kraft Verträgen zu vergeben, welche keine Weitervergaben im Sinne der genannten Vorschriften sind, muss daher bei Angebotsabgabe ausschließlich in Bezug auf jene Teile, die an obige Subjekte vergeben werden, Teil III der Anlage A1, nicht ausfüllen.

Die dauerhaften Kooperations-, Dienstleistungs- und/oder Lieferverträge, welche vor Veröffentlichung des gegenständlichen Vergabeverfahrens abgeschlossen wurden, gemäß Art. 105, Abs. 3, Buchstabe c-bis des GvD Nr. 50/2016, müssen bei der Vergabestelle vor oder gleichzeitig bei der Unterzeichnung des Vergabevertrages hinterlegt werden.

Es wird das Subverfahren der Nachforderungen gemäß Punkt 3.2.1 der Ausschreibungsbedingungen angewandt, falls:

- die Unterschriften auf den Anlagen A1, A1-bis fehlen;
- bei einem Angebot einer zu gründenden Bietergemeinschaft, gewöhnlichen Bieterkonsortiums oder einer EWIV die Verpflichtung fehlt, dass im Falle einer Zuschlagserteilung, diese Teilnehmer dem federführenden Unternehmen gemeinsame Sondervollmacht mit Vertretungsvollmacht erteilen. Der Mangel kann nur durch den Nachweis, dass genannte Verpflichtungserklärung vor dem Termin zur Angebotsabgabe bestanden hat und durch Vorlage von Unterlagen mit sicherem Datum, welches vor demselben Termin liegt, saniert werden;
- bei einem Angebot einer zu gründenden

guenti categorie di forniture o servizi:

- le prestazioni rese in favore di soggetti affidatari in forza di contratti continuativi di cooperazione, servizio e/o fornitura sottoscritti in epoca anteriore all'indizione della procedura finalizzata alla aggiudicazione dell'appalto. I relativi contratti sono depositati alla stazione appaltante prima o contestualmente alla sottoscrizione del contratto di appalto (art. 105, comma 3, lett. c-bis, D.Lgs. n. 50/2016).

Il concorrente che intenda affidare parte delle prestazioni oggetto del presente appalto ai soggetti sopra indicati, in forza di contratti che non sono subappalti ai sensi della normativa richiamata, non dovrà quindi compilare all'atto dell'offerta la sez. III dell'Allegato A1 relativamente alle sole parti affidate ai soggetti di cui sopra.

I contratti continuativi di cooperazione, servizio e/o fornitura sottoscritti in epoca anteriore alla pubblicazione della presente procedura d'appalto di cui all'art. 105, comma 3, lett. c-bis del D.Lgs. n. 50/2016 dovranno essere depositati presso la stazione appaltante prima o contestualmente alla sottoscrizione del contratto di appalto.

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 3.2.1 del disciplinare di gara qualora:

- manchino le sottoscrizioni sugli allegati A1, A1-bis;
- nel caso di offerta presentata da un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario o GEIE non ancora costituiti manchi l'impegno che, in caso di aggiudicazione della gara, gli stessi operatori conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza al mandatario. Esso è sanabile solo se preesistente e comprovabile con documenti di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta;
- nel caso di offerta presentata da un



<p>Bietergemeinschaft, gewöhnlichen Bieterkonsortiums oder einer EWIV die Erklärung eines der daran teilnehmenden Unternehmen bezüglich Ausführungsquote, welche von den entsprechenden Komponenten übernommen werden, fehlt;</p> <ul style="list-style-type: none">- bei Angebotsabgabe von Seiten einer bereits gegründeten Bietergemeinschaft das unwiderruflich gemeinsame Mandat mit Vertretungsmacht fehlt, welches mittels öffentlicher Urkunde oder beglaubigter Privaturkunde erteilt wird und in dem das federführenden Unternehmen namhaft gemacht wird. Der Mangel kann nur durch den Nachweis, dass genanntes Mandat vor dem Termin zur Angebotsabgabe bestanden hat und durch Vorlage von Unterlagen mit sicherem Datum, welches vor demselben Termin liegt, saniert werden.- Im Sinne des Art. 48 des GvD 50/2016 müssen, bei sonstigem Ausschluss, im Angebot die Teile der Lieferung oder Dienstleistung angegeben werden, welche von den einzelnen Wirtschaftsteilnehmern der Bietergemeinschaft oder des Konsortiums ausgeführt werden;- bei Angebotsabgabe von Seiten eines gewöhnlichen Bieterkonsortiums oder einer EWIV, die bereits gebildet sind, der Gründungsakt und die Satzung des Konsortiums oder der EWIV, in Form einer beglaubigten Abschrift unter Angabe des namhaft gemachten federführenden Unternehmens, fehlt. Der Mangel kann nur durch den Nachweis, dass der Gründungsakt und die Satzung vor dem Termin zur Angebotsabgabe bestanden haben und durch Vorlage von Unterlagen mit sicherem Datum, welches vor demselben Termin liegt, saniert werden.- Im Sinne des Art. 48 GvD 50/2016 müssen, bei sonstigem Ausschluss, im Angebot die Teile der Lieferung oder Dienstleistung angegeben werden, welche von den einzelnen Wirtschaftsteilnehmern des Konsortiums ausgeführt werden;- bei Angebotsabgabe einer Vernetzung von Unternehmen, für welche ein einheitliches Organ mit Vertretungsbefugnis und mit der Eigenschaft eines Rechtssubjektes vorgesehen ist, die beglaubigte Abschrift des	<p>raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario o GEIE non ancora costituiti manchi la dichiarazione da parte di uno degli stessi operatori relativamente alle quote di esecuzione, che verranno assunte dai rispettivi componenti;</p> <ul style="list-style-type: none">- nel caso di offerta presentata da un RTI costituito manchi il mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza conferito alla mandataria per atto pubblico o scrittura privata autenticata, con indicazione del soggetto designato quale mandatario. Esso è sanabile solo se preesistente e comprovabile con documenti di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta.- Ai sensi dell'art. 48 del D.lgs. 50/2016, è fatto obbligo, a pena di esclusione dalla gara, di indicare nell'offerta le parti del servizio o della fornitura che saranno eseguite dai singoli operatori economici riuniti- nel caso di consorzio ordinario o GEIE già costituiti manchi l'atto costitutivo e statuto del consorzio o GEIE in copia autentica con indicazione del soggetto designato quale capogruppo. Essi sono sanabili solo se preesistenti e comprovabili con documenti di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta.- Ai sensi dell'art. 48 D.Lgs 50/2016, è fatto obbligo, a pena di esclusione dalla gara, di indicare nell'offerta le parti del servizio o della fornitura che saranno eseguite dai singoli operatori economici consorziati;- nel caso di una rete d'impresa, dotata di un organo comune con potere di rappresentanza e di soggettività giuridica, manchi la copia autentica del contratto di rete, redatto per atto pubblico o scrittura privata autenticata,
--	--



Vertrages der Vernetzung von Unternehmen fehlt, welcher die Form einer öffentlichen Urkunde oder beglaubigter Privaturkunde haben muss, mit Angabe des einheitlichen Organs, welches als Vertreter der Vernetzung handelt, sowie der Teile der Lieferung und Dienstleistung, welche von den einzelnen Wirtschaftsteilnehmern der Vernetzung ausgeführt werden. Der Mangel kann nur durch den Nachweis, dass genannter Vertrag vor dem Termin zur Angebotsabgabe bestanden hat und durch Vorlage von Unterlagen mit sicherem Datum, welches vor demselben Termin liegt, saniert werden.

- bei Angebotsabgabe einer Vernetzung von Unternehmen, für welches ein einheitliches Organ mit Vertretungsbefugnis, aber ohne Eigenschaft eines Rechtssubjektes vorgesehen ist, oder bei dem das einheitliche Organ keine Vertretungsbefugnis hat, oder es kein einheitliches Organ gibt, oder dem einheitliche Organ die erforderlichen Eigenschaften zur Qualifikation fehlt, die beglaubigte Abschrift des Vertrages der Vernetzung von Unternehmen fehlt, welcher die Form einer öffentlichen Urkunde oder beglaubigter Privaturkunde haben muss. Diese Urkunde muss die unwiderrufliche gemeinsame Vollmacht mit Vertretungsmacht, welche dem federführenden Unternehmen erteilt wird, samt Namhaftmachung des federführenden Unternehmens und die Nennung der Teile der Lieferung und Dienstleistung, welche von den einzelnen Wirtschaftsteilnehmern der Vernetzung ausgeführt werden, enthalten. Der Mangel kann nur durch den Nachweis, dass genannter Vertrag vor dem Termin zur Angebotsabgabe bestanden hat und durch Vorlage von Unterlagen mit sicherem Datum, welches vor demselben Termin liegt, saniert werden.

con indicazione dell'organo comune che agisce in rappresentanza della rete e delle parti del servizio o della fornitura che saranno eseguite dai singoli operatori economici aggregati in rete. Esso è sanabile solo se preesistente e comprovabile con documenti di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta.

- nel caso di una rete d'impresa, se la rete è dotata di un organo comune con potere di rappresentanza ma è priva di soggettività giuridica ovvero se la rete è dotata di un organo comune privo del potere di rappresentanza o se la rete è sprovvista di organo comune, ovvero, se l'organo comune è privo dei requisiti di qualificazione richiesti, manchi la copia autentica del contratto di rete, redatto per atto pubblico o scrittura privata autenticata, recante il mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza conferito alla impresa mandataria, con l'indicazione del soggetto designato quale mandatario e delle parti del servizio o della fornitura che saranno eseguite dai singoli operatori economici aggregati in rete. Esso è sanabile solo se preesistente e comprovabile con documenti di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta.



- bei einem Angebot eines ständigen Konsortiums, Konsortium von Genossenschaften und von Handwerksunternehmen, die beglaubigte Abschrift des gescannten Gründungsaktes und die gescannte Satzung des Konsortiums, unter Angabe der Konsortiumsmitglieder, fehlt. Der Mangel kann nur durch den Nachweis, dass der Gründungsakt und die Satzung vor dem Termin zur Angebotsabgabe bestanden haben und durch Vorlage von Unterlagen mit sicherem Datum, welches vor demselben Termin liegt, saniert werden.

Die Vergabestelle nimmt, gemäß Art. 85 des GvD 50/2016, die Einheitliche europäische Einheitserklärung (EEE) an, welche vollständig ausgefüllt und vom gesetzlichen Vertreter des Teilnehmers mit digitaler Unterschrift unterzeichnet werden muss (falls der Teilnehmer in Form einer gegründeten oder zu gründenden Bietergemeinschaft, eines Konsortiums, einer EWIV oder einer Vernetzung von Unternehmen teilnimmt, muss von allen Rechtssubjekten, aus denen sich der Teilnehmer zusammensetzt, jeweils eine Erklärung vorgelegt werden).

Die EEE ist unter folgender Internet-Adresse verfügbar:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/?uri=CELEX%3A32016R0007>

3.3 Vorläufige Sicherheit

Gemäß Art. 17 des L.G. Nr. 3/2020 findet für vom 17.04.2020 bis zum 14.04.2022 veröffentlichte Ausschreibungen, Art. 27 Absatz 11 des L.G. Nr. 16/2015 keine Anwendung und die Pflicht, das Angebot mit einer Sicherheit, in Form einer Bürgschaft oder Kaution, vorläufige Sicherheit genannt, auszustatten, wird für alle Ausschreibungsverfahren, gleich welcher Art und welchen Betrags, ausgesetzt.

3.3.1 Verpflichtungserklärung gemäß Art. 93, Abs. 8 des GvD Nr. 50/2016.

Der Bieter muss die in **Art. 93, Abs. 8 des GvD Nr. 50/2016** vorgesehene **Verpflichtungserklärung** beilegen, welche ausschließlich von einem der in Art. 93, Abs. 3 des GvD Nr. 50/2016 genannten Rechtssubjekten ausgestellt werden darf und zwar von einem Bankinstitut oder von Versicherungsgesellschaften, welche die Anforderungen an die Zahlungsfähigkeit erfüllen, die von den Gesetzen, welche die entsprechenden Tätigkeiten regeln, vorgesehen sind, oder von einer im Verzeichnis laut Art. 106 des GvD Nr.

- nel caso di offerta presentata da un consorzio stabile, consorzio di cooperative o di impresa artigiana manchi la scansione dell'atto costitutivo in copia autentica nonché lo statuto del consorzio, con indicazione delle imprese consorziate. Esso è sanabile solo se preesistente e comprovabile con documenti di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta.

La stazione appaltante accetta, ai sensi dell'art. 85 del D.Lgs. 50/2016, il Documento di gara unico europeo (DGUE) compilato in ogni sua parte e sottoscritto con firma digitale dal legale rappresentante del soggetto concorrente (ovvero più documenti, tanti quanti i componenti del soggetto concorrente, nel caso in cui il concorrente si presenti in forma di RTI, consorzio, GEIE o rete di imprese, costituiti o costituiti).

Il DGUE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/?uri=CELEX%3A32016R0007>

3.3 Garanzia provvisoria

Ai sensi dell'art. 17 L.P. n. 3/2020, per gare pubblicate dal 17/04/2020 al 14/04/2022, non trova applicazione l'art. 27, comma 11 della L.P. n. 16/2015, ed è sospeso l'obbligo per tutte le procedure di gara, di qualsiasi tipo e per qualunque importo, di corredare l'offerta con una garanzia in forma di fideiussione o cauzione, denominata garanzia provvisoria.

3.3.1 Dichiarazione di impegno ai sensi dell'art. 93, comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016.

L'offerente deve allegare **la dichiarazione di impegno** prevista **dall'art. 93, comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016**, resa esclusivamente dai soggetti individuati dall'art. 93, comma 3, D.Lgs. n. 50/2016, ovvero da imprese bancarie o assicurative che rispondano ai requisiti di solvibilità previsti dalle leggi che ne disciplinano le rispettive attività o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'albo di cui all'art. 106 del D.Lgs. n. 385/1993 che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che sono



385/1993, eingetragenen Finanzierungsvermittlungsgesellschaft ausgestellt werden, deren Tätigkeit ausschließlich oder vorwiegend in der Ausstellung von Sicherheiten besteht und die der Rechnungsprüfung einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft unterliegt, die im Verzeichnis laut Art. 161 des GvD Nr. 58 vom 24.02.1998, eingetragen ist und welche die Mindestanforderungen an die Zahlungsfähigkeit im Sinne der geltenden Bestimmungen für Banken und Versicherungen erfüllen.

Diese **Erklärung muss die Verpflichtung enthalten**, für den Bieter und zu Gunsten der Vergabestelle im Falle einer Auftragserteilung und auf Wunsch des Bieters die in Art. 103 des GvD Nr. 50/2016 vorgesehene **endgültige Sicherheit für die Erfüllung des Vertrages** der gegenständlichen Leistungen auszustellen. Die Verpflichtungserklärung ist als PDF-Datei ins Portal zu laden (mit Angabe des CIG und des Bezuges zur Ausschreibung).

Kleinstunternehmen, sowie kleine und mittlere Unternehmen (K.M.U.) und Bietergemeinschaften oder gewöhnliche Konsortien, die ausschließlich aus Kleinstunternehmen, kleinen und mittleren Unternehmen bestehen, sind von der Pflicht, die Erklärung laut Art. 93 Abs. 8 GvD 50/2016 abzugeben, befreit.

Diese Verpflichtung gilt auch nicht für die in Art. 45, Abs. 2, Buchstaben b) und c) des GvD 50/2016 genannten Konsortien, wenn es sich um Kleinst-, Klein- oder Mittelunternehmen handelt.

3.3.2 Formen für die Einreichung der Dokumente

Die **Verpflichtungserklärung** gemäß Art. 93, Abs. 8 des GvD Nr. 50/2016 **muss in einer der folgenden Formen vorgelegt werden:**

1. in Form eines **informatischen Dokumentes**, im Sinne des Art. 1, Buchstabe p) des GvD vom 07. März 2005, Nr. 82, das von einer Person, die befugt ist, den Sicherungsgeber zu verpflichten, **mit digitaler Unterschrift** unterzeichnet ist;
2. in Form einer **informatischen Kopie eines analogen Dokumentes** (eingescanntes Papierdokument) gemäß den von Art. 22, Abs. 1 und 2, des GvD vom 07. März 2005, Nr. 82 vorgesehenen Modalitäten. In diesen Fällen muss die Konformität der Abschrift mit dem Original von einer **Amtsperson** durch Anbringung der **digitalen Unterschrift** gemäß Art. 22, Abs. 1, des GvD Nr. 82/2005 bescheinigt sein (oder durch eine entsprechende Authentizitätserklärung, die

sottoposti a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'art. 161 del D.Lgs. n. 58/1998 e che abbiano i requisiti minimi di solvibilità richiesti dalla vigente normativa bancaria assicurativa.

Tale dichiarazione deve **contenere l'impegno a rilasciare** nei confronti dell'offerente ed a favore della stazione appaltante, in caso di aggiudicazione dell'appalto ed a richiesta dell'offerente, la **garanzia definitiva per l'esecuzione del contratto d'appalto** prescritta dall'art. 103 del D.Lgs. n. 50/2016 e deve essere inserita nel portale in formato PDF (con indicazione del CIG ed il riferimento alla gara).

L'obbligo di allegare la dichiarazione di cui all'art. 93, comma 8 D.Lgs. 50/2016 non si applica alle microimprese, piccole e medie imprese (P.M.I.) e ai raggruppamenti temporanei o consorzi ordinari costituiti esclusivamente da microimprese, piccole e medie imprese.

Tale obbligo non si applica anche ai consorzi di cui all'art. 45, comma 2 lett. b) e c) D.Lgs. 50/2016 nel caso in cui siano una microimpresa, piccola o media impresa.

3.3.2 Forme di presentazione della documentazione

La **dichiarazione di impegno** prevista dall'art. 93, comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016, **deve essere presentata in una delle seguenti forme:**

1. sotto forma di **documento informatico**, ai sensi dell'art. 1, lett. p) del D.Lgs. 7 marzo 2005 n. 82 sottoscritto con **firma digitale** dal soggetto in possesso dei poteri necessari per impegnare il garante;
2. sotto forma di **copia informatica di documento analogico** (scan di documento cartaceo) secondo le modalità previste dall'art. 22, commi 1 e 2, del D.Lgs. 7 marzo 2005 n. 82. In tali casi la conformità del documento all'originale dovrà essere attestata dal **pubblico ufficiale** mediante apposizione di **firma digitale**, nell'ipotesi di cui all'art. 22, comma 1, del D.Lgs. n. 82/2005 (ovvero da apposita dichiarazione di autenticità sottoscritta con firma digitale dal notaio o dal pub-



gemäß Art. 22 Abs. 2 des GvD Nr. 82/2005 von einem Notar oder einer Amtsperson mit digitaler Unterschrift unterzeichnet ist);

3. in Form einer **informatischen Kopie eines analogen Dokuments** (eingescanntes Papierdokument) gemäß den von Art. 22, Abs. 3, des GvD vom 07. März 2005, Nr. 82 vorgesehenen Modalitäten.

Das in den unter den Punkten 1., 2. oder 3. genannten Formen eingereichte Dokument, das die in Art. 93, Abs. 8 des GvD Nr. 50/2016 vorgesehene Erklärung beinhaltet, muss den folgenden Vorschriften entsprechen:

a) von der Person unterzeichnet sein, die befugt ist, den Sicherungsgeber zu verpflichten;

b) mit einer gemäß den Art. 46 und 76 des DPR Nr. 445/2000 und Art. 5 des L.G. Nr. 17/1993 abgegebenen Eigenerklärung, mit welcher der Unterzeichnende erklärt, befugt zu sein, den Sicherungsgeber zu verpflichten, ergänzt sein, oder, an Stelle der Eigenerklärung, eine notarielle Beglaubigung.

Die Wirtschaftsteilnehmer müssen vor der Unterzeichnung kontrollieren, dass der Sicherungsgeber im Besitz der Ermächtigung zur Ausstellung von Sicherheiten ist, indem sie folgende Websites abrufen:

- <http://www.bancaditalia.it/compiti/vigilanza/intermediari/index.html>

- <http://www.bancaditalia.it/compiti/vigilanza/avvisi-pub/garanzie-finanziarie/>

- [http://www.bancaditalia.it/compiti/vigilanza/avvisi-pub/soggetti-non-legittimati/Intermediari non abilitati.pdf](http://www.bancaditalia.it/compiti/vigilanza/avvisi-pub/soggetti-non-legittimati/Intermediari%20non%20abilitati.pdf)

- <http://www.ivass.it/ivass/impreses.jsp/HomePage.jsp>

Bei Bietergemeinschaften, Vernetzungen von Unternehmen, gewöhnlichen Konsortien oder EWIV, muss die Bürgschaft aus einem einzigen Dokument bestehen und muss alle Unternehmen der Bietergemeinschaft, der Vernetzung von Unternehmen, des gewöhnlichen Konsortiums oder EWIV umfassen. Dasselbe gilt für die eventuelle Erklärung gemäß Art. 93 Abs. 8 GvD Nr. 50/2016.

► **Es stellt einen nicht behebbaren Ausschlussgrund dar, falls die Erklärung gemäß Art. 93 Abs. 8 GvD Nr. 50/2016 nicht vor dem Ablauf des Termins für die Abgabe der Angebote ausgestellt wurde.**

blico ufficiale, ai sensi dell'art. 22, comma 2 del D.Lgs. n. 82/2005.);

3. sotto forma di **copia informatica di documento analogico** (scan di documento cartaceo) secondo le modalità previste dall'art. 22, comma 3, del D.Lgs. 7 marzo 2005 n. 82.

Il documento presentato nelle forme di cui ai precedenti punti 1, 2, e 3, contenente la dichiarazione prevista dall'art. 93, comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016, deve conformarsi alle seguenti prescrizioni:

a) essere sottoscritto dal soggetto in possesso dei poteri necessari per impegnare il garante;

b) essere corredato da autodichiarazione resa, ai sensi degli artt. 47 e 76 del D.P.R. n. 445/2000 e art. 5 della L.P. n. 17/1993 con la quale il sottoscrittore dichiara di essere in possesso dei poteri per impegnare il garante, ovvero, in luogo dell'autodichiarazione, da autentica notarile.

È onere degli operatori economici, prima della sottoscrizione, verificare che il soggetto garante sia in possesso dell'autorizzazione al rilascio di garanzie mediante accesso ai seguenti siti internet:

In caso di raggruppamenti temporanei di imprese, reti d'impresa, consorzi ordinari o GEIE, la garanzia fideiussoria deve essere unica e riguardare tutte le imprese del raggruppamento di imprese, rete d'impresa, consorzio ordinari o GEIE. Lo stesso vale per l'eventuale dichiarazione di cui all'art. 93, comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016.

► **È causa di esclusione non sanabile la mancata costituzione della dichiarazione ai sensi dell'art. 93, comma 8, D.Lgs. n. 50/2016 entro i termini di scadenza di presentazione delle offerte.**



► **Es stellt einen nicht behebbaren Ausschlussgrund dar, wenn die Verpflichtungserklärung von einer Person unterzeichnet ist, die nicht befugt ist, die Sicherheit auszustellen oder den Sicherungsgeber zu verpflichten.**

Das Nachforderungsverfahren für den Untersuchungsbeistand gemäß Punkt 3.2.1 der Ausschreibungsbedingungen wird eingeleitet:

- wenn die Verpflichtungserklärung mit Zusage, im Falle der Zuschlagserteilung die endgültige Sicherheit gemäß Art. 93 Abs. 8 GvD Nr. 50/2016 zu stellen, fehlt, sofern besagte Erklärung bei Fälligkeit der Angebotsabgabe bereits unterzeichnet war;

- wenn die Verpflichtungserklärung zur Stellung der endgültigen Sicherheit nicht die Eigenerklärung gemäß Art. 47 und 76 DPR Nr. 445/2000 und Art. 5 des L.G. Nr. 17/1993 enthält, worin der Unterzeichnete erklärt, dass er die Befugnis hält, den Sicherungsgeber zu verpflichten, oder eine notarielle Beglaubigung an Stelle der Eigenerklärung.

Bei Nachforderungen wegen fehlender Einreichung des Dokuments, das die Verpflichtungserklärung gemäß Art. 93 Abs. 8 GvD Nr. 50/2016 enthält, muss der Wirtschaftsteilnehmer bei sonstigem Ausschluss beweisen, dass das betreffende Dokument nicht nach Ablauf der Frist für die Angebotsabgabe ausgestellt wurde.

Das rechtssichere Datum kann durch das Vorweisen der PEC (im Original und EML-Format), welche der Bürge vor obiger Fälligkeitsfrist an den Teilnehmer übermittelt hat und welcher die fehlende Sicherheit/Verpflichtungserklärung beigelegt ist, nachgewiesen werden.

Die oben angeführten Modalitäten zum Nachweis des gesetzlich sicheren Datums sind nicht als erschöpfend anzusehen.

3.4 Einzahlung an die ANAC

Mit der Mitteilung des Präsidenten der ANAC vom 20. Mai 2020 wurde die Verpflichtung zur Einzahlung CIG-Beitrages für Ausschreibungsverfahren ausgesetzt.

3.5 Modalitäten zur Nutzung der Kapazitäten Dritter

(Falls zutreffend) Bieter, die die Kapazitäten eines Dritten zu nutzen beabsichtigen, müssen:

► **È causa di esclusione non sanabile la sottoscrizione dell'impegno da soggetto non legittimato a rilasciare la garanzia o non autorizzato ad impegnare il garante.**

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 3.2.1 del disciplinare di gara qualora:

- non sia stata presentata la dichiarazione di impegno a rilasciare la garanzia definitiva in caso di aggiudicazione ai sensi dell'art. 93 comma 8 d.lgs. n. 50/2016, purché già sottoscritta alla data di scadenza della presentazione delle offerte;

- la dichiarazione di impegno a rilasciare la garanzia definitiva non sia corredata da autodichiarazione resa ai sensi degli artt. 47 e 76 del D.P.R. n. 445/2000 e dell'art. 5 della L.P. n. 17/1993, con la quale il sottoscrittore dichiara di essere in possesso dei poteri per impegnare il garante, ovvero, in luogo dell'autodichiarazione, da autentica notarile.

In caso di soccorso istruttorio a causa della mancata allegazione del documento contenente la dichiarazione d'impegno ai sensi dell'art. 93, comma 8, D.Lgs. n. 50/2016 è onere dell'operatore economico, a pena di esclusione, dimostrare che la dichiarazione d'impegno è stata sottoscritta in data non successiva al termine di scadenza della presentazione delle offerte.

La data certa può essere comprovata tramite esibizione della PEC - in originale e in formato EML, trasmessa dal fideiussore al concorrente prima della scadenza del termine di cui sopra e contenente in allegato la garanzia / la dichiarazione carente.

Le richiamate modalità di comprova della data legalmente certa non sono da considerare esautive.

3.4 Versamento all'ANAC

Con il comunicato del Presidente di ANAC del 20 maggio 2020 è sospeso l'obbligo del versamento del contributo CIG per le procedure di gara.

3.5 Modalità per il ricorso all'avvalimento

(Se del caso) il concorrente che intenda far ricorso all'avvalimento dovrà:



- a) die erforderlichen Erklärungen in der/den Anlage/n A1 und/oder A1-bis angeben und so viele Anlagen **A1-ter – Hilfsunternehmen**, wie Hilfsunternehmen vorhanden sind abgeben, ausgefüllt und mit digitaler Unterschrift unterzeichnet.
- b) den Vertrag über die Nutzung der Kapazitäten Dritter beilegen, in welchem **bei sonstiger Nichtigkeit** die vom Hilfsunternehmen zur Verfügung gestellten Voraussetzungen und Ressourcen angeführt werden. Wenn die Angaben über die vom Hilfsunternehmen bereit gestellten Voraussetzungen und Ressourcen fehlen, ist dies ein nicht sanierbarer Mangel.

Das Dokument muss **zwingend** in einer der folgenden Formen vorgelegt werden:

1. in Form eines **informatischen Dokumentes**, im Sinne des Art. 1, Buchstabe p) des GvD vom 07. März 2005, Nr. 82, **mit digitaler Unterschrift** unterzeichnet. Das Dokument muss vor dem Fälligkeitsdatum für die Vorlage der Angebote erstellt worden sein.

Im Falle von Nachforderungen aufgrund fehlender Abgabe des Vertrages über die Nutzung der Kapazitäten Dritter ist der Wirtschaftsteilnehmer verpflichtet zu beweisen, dass der Vertrag nicht nach dem Fälligkeitsdatum für die Vorlage der Angebote abgeschlossen worden ist.

Gemäß Art. 20 des GvD vom 07. März 2005, Nr. 82 können das Datum und die Uhrzeit der Erstellung des informatischen Dokuments Dritten entgegengehalten werden, falls sie entsprechend den technischen Regeln zur Validierung angebracht worden sind (z.B. Zeitstempel „marcatura temporale“).

2. in Form einer **informatischen Kopie eines analogen Dokuments** (eingescanntes Papierdokument) gemäß den von Art. 22, Abs. 1 und 2, des GvD vom 07. März 2005, Nr. 82 vorgesehenen Modalitäten. In diesen Fällen muss die Konformität der Abschrift mit dem Original von einer **Amtsperson** durch Anbringung der **digitalen Unterschrift** gemäß Art. 22, Abs. 1, des GvD Nr. 82/2005 bescheinigt sein (oder durch eine entsprechende Authentizitätserklärung, die gemäß Art. 22 Abs. 2 des GvD Nr. 82/2005 von einem Notar oder einer Amtsperson mit digitaler Unterschrift unterzeichnet ist.).

- a) rendere le dovute dichiarazioni previste nell'Allegato A1 e/o A1-bis e tanti allegati **A1-ter – ausiliaria** quante sono le imprese ausiliarie, compilati e sottoscritti con firma digitale dalle imprese ausiliarie.

- b) allegare il contratto di avvalimento. Il contratto deve contenere **a pena di nullità** la specificazione dei requisiti forniti e delle risorse messe a disposizione dall'impresa ausiliaria, pertanto la mancata indicazione dei requisiti e delle risorse messi a disposizione dall'impresa ausiliaria non è sanabile.

Il documento deve **obbligatoriamente** essere presentato in una delle seguenti forme:

1. sotto forma di **documento informatico**, ai sensi dell'art. 1, lett. p) del D.Lgs. 7 marzo 2005 n. 82 sottoscritto **con firma digitale**. Il documento deve essere costituito in data non successiva al termine di scadenza della presentazione delle offerte.

In caso di soccorso istruttorio a causa della mancata allegazione del contratto di avvalimento è onere dell'operatore economico dimostrare che il contratto è stata costituita in data non successiva al termine di scadenza della presentazione delle offerte.

Ai sensi dell'art. 20 del D.Lgs. 7 marzo 2005 n. 82 la data e l'ora di formazione del documento informatico sono opponibili ai terzi se apposte in conformità alle regole tecniche sulla validazione (es.: marcatura temporale).

2. sotto forma di **copia informatica di documento analogico** (scan di documento cartaceo) secondo le modalità previste dall'art. 22, commi 1 e 2, del D.Lgs. 7 marzo 2005 n. 82. In tali casi la conformità del documento all'originale dovrà esser attestata dal **pubblico ufficiale** mediante apposizione di **firma digitale**, nell'ipotesi di cui all'art. 22, comma 1, del D.Lgs. n. 82/2005 (ovvero da apposita dichiarazione di autenticità sottoscritta con firma digitale dal notaio o dal pubblico ufficiale, ai sensi dell'art. 22, comma 2 del D.Lgs. n. 82/2005).



3. in Form einer **informatischen Kopie eines analogen Dokuments** (eingescanntes Papierdokument) gemäß den von Art. 22, Abs. 3, des GvD vom 07. März 2005, Nr. 82 vorgesehenen Modalitäten.

Falls der Nutzungsvertrag gemäß den Modalitäten laut Punkt 3. abgegeben wird, muss der Wirtschaftsteilnehmer bei sonstigem Ausschluss innerhalb der Ausschlussfrist von 10 aufeinanderfolgenden Kalendertagen ab Erhalt der entsprechenden Aufforderung der Vergabestelle den Vertrag im Original oder als beglaubigte Kopie übermitteln.

Gemäß Art. 20 des GvD vom 07. März 2005, Nr. 82 können das Datum und die Uhrzeit der Erstellung des informatischen Dokuments Dritten entgegengehalten werden, wenn sie entsprechend den technischen Regeln zur Validierung angebracht worden sind (z.B. Zeitstempel „marcaturation temporale“).

Der Beweis darüber, dass die Erklärung und/oder der Vertrag vor dem Termin für die Einreichung der Angebote erstellt worden sind/ist, kann mittels Anbringung eines Zeitstempels auf das informatische, digital unterzeichnete Dokument, vor dem genannten Termin, erbracht werden.

Das "sichere Datum" kann auch mittels Vorweis einer zertifizierten E-Mail (PEC) – als Original und im Eml.-Format – bewiesen werden, welche zwischen Teilnehmer und Hilfsunternehmen vor dem obgenannten Termin ausgetauscht worden ist und welche als Anlage den vom Bieter und vom Hilfsunternehmen unterzeichneten Vertrag enthält.

Diese Unterlagen müssen nach den vom System vorgegebenen Modalitäten bei der Abfassung des Teilnahmeantrags elektronisch übermittelt werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass im Falle unwahrer Erklärungen unbeschadet der Anwendung von Art. 80, Absatz 5 Buchst. g) des GvD 50/2016 sowie aller sonstigen Bestimmungen gemäß Art. 89 des GvD 50/2016 der Teilnehmer ausgeschlossen und die vorläufige Sicherheit einbehalten wird.

Ist der ausgeschlossene Wirtschaftsteilnehmer von der Leistung einer vorläufigen Sicherheit befreit, muss er einen Betrag in Höhe von 1% (einem Prozent) des Ausschreibungsbetrags zahlen. In den verschiedenen Fällen einer Reduzie-

3. sotto forma di **copia informatica di documento analogico** (scan di documento cartaceo) secondo le modalità previste dall'art. 22, comma 3, del D.Lgs. 7 marzo 2005 n. 82.

In caso di presentazione del contratto di avvalimento con le modalità di cui al punto 3., è onere dell'operatore economico trasmettere alla stazione appaltante, a pena di esclusione, entro il termine perentorio di 10 giorni naturali e consecutivi della ricezione della corrispondente richiesta il contratto in originale o copia autentica.

Ai sensi dell'art. 20 del D.Lgs. 7 marzo 2005 n. 82 la data e l'ora di formazione del documento informatico sono opponibili ai terzi se apposte in conformità alle regole tecniche sulla validazione (es.: marcaturation temporale).

La comprova dell'antiorità della dichiarazione e/o del contratto rispetto alla data di scadenza del termine per la presentazione delle offerte si intende assolta mediante apposizione della marcaturation temporale sul documento firmato digitalmente prima del termine di cui sopra.

In alternativa, la data certa può essere comprovata tramite esibizione della posta elettronica certificata (PEC) – in originale e in formato Eml., trasmessa tra concorrente e ausiliaria prima della scadenza del termine di cui sopra e contenete in allegato il contratto firmato da concorrente e da ausiliaria.

La predetta documentazione dovrà essere allegata in via telematica secondo le modalità indicate dal sistema in fase di compilazione della domanda di partecipazione.

Si precisa che, nel caso di dichiarazioni mendaci, ferma restando l'applicazione dell'art. 80 comma 5 lett. g) del D.Lgs. 50/2016 e di quant'altro stabilito dall'art. 89 del D.Lgs. 50/2016, si procederà all'esclusione del concorrente e all'escussione della garanzia provvisoria.

Qualora l'operatore economico escluso sia esonerato dall'obbligo di prestare la garanzia provvisoria, deve pagare un importo pari all'1% (uno per cento) del valore a base di gara. Nei diversi casi di riduzione dell'importo della ga-



zung des Betrags der vorläufigen Sicherheit ist zusätzlich zur Einbehaltung der Sicherheitsleistung ein Betrag geschuldet, welcher der Differenz zwischen dem Betrag von einem Prozent des Ausschreibungsbetrags und der vorläufigen Sicherheit entspricht.

Es wird das Subverfahren der Nachforderungen gemäß Punkt 3.2.1 der Ausschreibungsbedingungen angewandt, falls:

- die Erklärung des Bieters gemäß Art. 89 des GvD 50/2016 nicht erbracht wurde und der Wille des Subjektes aus den anderen Anlagen entnommen werden kann (vgl. Anlage A1 und A1-bis);
- die anderen Erklärungen gemäß Art. 89 des GvD 50/2016 (vgl. Anlage A1-ter- Hilfsunternehmen) nicht erbracht wurden;
- der Vertrag über die Nutzung der Kapazitäten Dritter vor Fälligkeit der Frist zur Angebotsabgabe nicht hinterlegt worden ist, sofern dieser vor der Angebotsabgabefrist abgeschlossen wurde;
- der Vertrag über die Nutzung der Kapazitäten Dritter ist nicht in einer der in Buchstabe b) angegebenen Formen erstellt worden;
- die Unterschriften auf den Anlagen A1-ter fehlen.

Im Falle von Nachforderungen aufgrund fehlender Abgabe der Erklärung über die Nutzung der Kapazitäten Dritter und/oder des Vertrages über die Nutzung der Kapazitäten Dritter muss der Wirtschaftsteilnehmer mit „sicherem Datum“ gemäß Gesetz (*data certa*) beweisen, dass die Erklärung des Teilnehmers und/oder der Nutzungsvertrag nicht nach dem Termin für die Einreichung der Angebote erstellt worden sind.

3.6.(Falls zutreffend) Scan der Sonder- oder Generalvollmacht bei Sonderbevollmächtigten oder Generalbevollmächtigten (siehe Absatz 3.2.3).

Es wird das Subverfahren der Nachforderungen gemäß Punkt 3.2.1 der Ausschreibungsbedingungen angewandt, falls:

- keine Kopie der Vollmacht beigefügt wurde, diese aber schon vor dem Datum für die Einreichung der Angebote bereits bestand, oder wenn keine Erklärung bezüglich der Unterschriftenbezugnis abgegeben wurde.

3.7 Unterlagen im Fall von Ausgleich mit Unternehmensfortsetzung

- ▶ Gemäß Art. 186-bis, Absatz 4, K.D. 16.3.1942

ranzia provvisoria, oltre all'escussione della garanzia è dovuto un importo pari alla differenza tra l'uno per cento del valore a base di gara e la garanzia provvisoria.

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 3.2.1 del disciplinare di gara qualora:

- non sia stata resa la dichiarazione del concorrente ai sensi dell'art. 89 del D.Lgs. 50/2016 e la volontà del soggetto si possa evincere altrimenti dagli atti allegati (cfr. all. A1 e A1-bis);
- non siano state rese le altre dichiarazioni di cui all'art. 89 del D.Lgs. 50/2016 (cfr. all. A1-ter – impresa ausiliaria);
- non sia stato presentato il contratto di avvalimento, purché sia stato concluso prima del termine di presentazione delle offerte;
- il contratto di avvalimento non sia stato prodotto in una delle forme indicate alla lettera b);
- manchi la sottoscrizione sugli allegati A1-ter.

In caso di soccorso istruttorio a causa della mancata produzione della dichiarazione di avvalimento del concorrente e/o del contratto di avvalimento è onere dell'operatore economico dimostrare con data certa ai sensi di legge che la dichiarazione del concorrente e/o il contratto di avvalimento è stata/o costituita/o in data non successiva al termine di scadenza della presentazione delle offerte.

3.6 (se del caso) La scansione della procura speciale o generale in caso di Procuratore speciale o generale (vedi par. 3.2.3).

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 3.2.1 del disciplinare di gara qualora:

- non sia stata allegata copia della procura purché sia stata costituita in data anteriore al termine di presentazione delle offerte oppure non sia stata resa la dichiarazione inerente ai poteri di firma.

3.7 Documentazione in caso di concordato preventivo con continuità aziendale

- ▶ Ai sensi dell'art. 186-bis, comma 4, R.D.



Nr. 267 (i.g.F) (Insolvenzgesetz) darf das Unternehmen, welches zu einem vorbeugenden Ausgleich mit Unternehmensfortsetzung zugelassen worden ist, bzw. ein solches Gesuch für die Zulassung hinterlegt hat, am gegenständlichen Ausschreibungsverfahren teilnehmen, wobei bei sonstigem Ausschluss, die in den Anlagen A1 und A1bis vorgesehenen Unterlagen eingereicht werden müssen.

► Im Sinne des Art. 186-bis, Absatz 5 des K.D. Nr. 267 vom 16.3.1942 in geltender Fassung (Insolvenzgesetz) kann das Unternehmen in jedem Fall als Mitglied einer Bietergemeinschaft teilnehmen. Das betroffene Unternehmen darf jedoch nicht, bei sonstigem Ausschluss, als federführendes Unternehmen teilnehmen und zudem dürfen die anderen Mitglieder der Bietergemeinschaft nicht einem Insolvenzverfahren unterzogen sein.

Wirtschaftliche Dokumentation:

1. Das mit den jeweiligen Stempelmarken versehene **wirtschaftliche Angebot**, ausgefüllt und mit digitaler Unterschrift unterzeichnet (Anlage C) gemäß der im System verfügbaren Vorlage.

Jeder Bieter darf nur ein wirtschaftliches Angebot abgeben.

Das wirtschaftliche Angebot muss in das System mit dem für die gesamte Dienstleistung angebotenen Abschlag, angegeben mit zwei Dezimalstellen, eingegeben werden.

Die von in einem anderen Staat als Italien ansässigen Wirtschaftsteilnehmern angebotenen Beträge (gemäß Art. 45 GvD 50/2016) sind in Euro anzugeben.

Das wirtschaftliche Angebot wird als einziges Exemplar in das System eingefügt.

16.3.1942 n. 267 e s.m.i. (Legge Fallimentare), l'impresa ammessa ovvero che ha depositato il ricorso per l'ammissione al concordato preventivo con continuità aziendale può partecipare alla presente procedura di gara presentando, a pena di esclusione, la documentazione prevista negli allegati A1 e A1bis.

► In ogni caso, l'impresa può ai sensi dell'art. 186-bis, comma 5, R.D. 16.3.1942 n. 267 e s.m.i. (Legge Fallimentare) concorrere anche riunita in raggruppamento temporaneo di imprese, purché non rivesta, a pena d'esclusione, la qualità di mandataria e sempre che le altre imprese aderenti al raggruppamento non siano assoggettate ad una procedura concorsuale.

Documentazione economica:

1. **L'offerta economica** munita di corrispondente bollo compilata e sottoscritta con firma digitale (Allegato C), secondo il modello presente a sistema.

Ciascun concorrente potrà presentare una sola offerta economica.

L'offerta economica dovrà essere formulata inserendo nel sistema il ribasso percentuale offerto per l'intero servizio, da esprimersi con due cifre decimali.

Gli importi dichiarati da operatori economici stabiliti in Stati diversi dall'Italia (ex art. 45 del D.Lgs. 50/2016) devono essere espressi in euro.

L'inserimento a sistema dell'offerta economica avviene in unico esemplare

Zur Einreichung des Preisangebots muss der Bieter:

- im elektronischen System den Bereich der Ausschreibung aufrufen;
- das Online-Formular ausfüllen;
- das vom System generierte Dokument „Preisangebot“ auf seinen Rechner herunterladen;
- das vom System generierte Dokument „Preisangebot“ mit digitaler Unterschrift unterzeichnen, ohne Änderungen vorzunehmen;
- das mit digitaler Unterschrift unterzeichnete Dokument „Preisangebot“ in den entspre-

Per presentare l'offerta economica il concorrente dovrà:

- accedere allo spazio dedicato alla gara sul sistema telematico;
- compilare il formato on line;
- scaricare sul proprio pc il documento "offerta economica" generato dal sistema;
- sottoscrivere con firma digitale il documento "offerta economica" generato dal sistema, senza apporre modifiche;
- inserire nell'apposito spazio previsto dal sistema il documento "offerta economica" sot-



chenden Bereich des Systems einstellen.

toscritto con firma digitale.

2. **Preisangebot im PDF-FORMAT** verfasst in italienischer oder deutscher Sprache, wobei das von der Vergabestelle zur Verfügung gestellte Formular „**Vorlage wirtschaftliches Angebot**“ verwendet werden muss; das Angebot muss vom gesetzlichen Vertreter oder Rechtsträger des Bieters (bei Einzelbieter) mit digitaler Unterschrift unterzeichnet werden.

2. **IN FORMATO PDF l'offerta economica** redatta sul modello fornito dalla stazione appaltante "**Modulo offerta economica**", ed in lingua italiana o tedesca, sottoscritta con firma digitale dal legale rappresentante o titolare del concorrente (in caso di concorrente singolo).

Im Falle eines Widerspruches zwischen den Anlagen C und „Vorlage wirtschaftliches Angebot“ ist jene Preisangabe ausschlaggebend, welche für die Vergabestelle das vorteilhaftere Angebot darstellt.

In caso di discordanza fra gli allegati C e "Modulo offerta economica" prevale l'offerta economica più favorevole per la stazione appaltante.

► Das Fehlen des Wirtschaftlichen Angebots oder dessen Nicht-Geheimhaltung ist ein nicht sanierbarer Mangel, der den Ausschluss vom Verfahren bewirkt.

► È causa di esclusione non sanabile la mancata presentazione dell'offerta economica o la mancata salvaguardia della sua segretezza.

Es wird das Subverfahren der Nachforderungen von Unterlagen gemäß Punkt 3.2.1 der Ausschreibungsbedingungen angewandt, falls die Wirtschaftlichen Unterlagen Mängel bei den Unterschriften aufweisen unter Beibehaltung der Geheimhaltung des Inhalts des Wirtschaftlichen Angebots.

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 3.2.1 del disciplinare di gara qualora la documentazione economica difetti di sottoscrizione dove richiesta, ferma restando la salvaguardia del contenuto e della segretezza dell'offerta economica.

4. Hinweise

Die Dokumentation, welche vom Teilnehmer ins System geladen wird, darf KEINE persönlichen, sensiblen oder gerichtlichen Daten mit Bezug auf den Teilnehmer selbst oder Dritten beinhalten, außer es handelt sich dabei um Daten, welche für das gegenständliche Verfahren notwendig sind.

4. Avvertenze

La documentazione caricata a portale da parte del concorrente NON deve contenere dati personali, sensibili o giudiziari riferiti al concorrente stesso o a soggetti terzi, salvo che si tratti di dati necessari ai fini della presente procedura.

Im Besonderen, dürfen KEINE persönlichen Daten (Telefonnummer, persönliche Anschrift, persönliche Steuernummer usw.), Ausweise, Fotos u. dgl. eingefügt werden.

In particolare, NON devono essere inseriti, qualora non richiesti, dati personali (numero telefonico personale, indirizzo personale, codice fiscale personale, etc.), documenti di identità, fotografie, etc.

Die Unterzeichnung mit digitaler Unterschrift befreit von der Pflicht, die Kopie des Ausweises vorzulegen.

La sottoscrizione con firma digitale esonera dall'obbligo di presentare la fotocopia del documento di identità.

Zulässig sind nur Angebote mit Preisabschlag gegenüber dem Gesamtbetrag der Ausschreibung. Die für einen gleichen oder höheren Betrag gegenüber dem der Ausschreibung zugrunde gelegten Gesamtbetrag vorgelegten Angebote werden vom Ausschreibungsverfahren ausgeschlossen. Bei anderweitigem Ausschluss sind Teil-, Mehrfach- und bedingte Angebote aus-

Sono ammesse solo offerte in ribasso sul valore complessivo a base di gara. Verranno escluse le offerte presentate per importo uguale o superiore al valore complessivo a base di gara. È fatto espresso divieto, pena l'esclusione, di offerte parziali, plurime e /o condizionate.



drücklich untersagt.

Angebote, die das bereits eingereichte Angebot ändern oder ergänzen, sind nicht zulässig. Innerhalb der festgesetzten Fristen besteht die Möglichkeit, das eingereichte Angebot zurückzuziehen. Nachdem das Angebot zurückgezogen wurde, besteht die Möglichkeit, innerhalb der ausschließlichen Fristen gemäß den Ausschreibungsbedingungen ein neues Angebot einzureichen. In diesem Fall werden das zuvor eingereichte Angebot bzw. alle Unterlagen gemäß diesen Ausschreibungsbedingungen für etwaige Änderungen zur Verfügung gestellt.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, von den Bietern zu verlangen, den Inhalt der Dokumentation und der vorgelegten Erklärungen gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen zu ergänzen oder Klarstellungen zu liefern. Das Einreichen des Angebots stellt die unbedingte Annahme der in diesen Ausschreibungsbedingungen enthaltenen Klauseln mit Verzicht auf jeglichen Einwand dar.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, die Ausschreibung nicht stattfinden zu lassen oder dessen Frist zu verlängern, wenn dies aus gerechtfertigten Gründen erforderlich ist, ohne dass die Bieter irgendwelche Forderungen diesbezüglich erheben können.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, den Zuschlag nicht zu erteilen, wenn dies aus gerechtfertigten Gründen im öffentlichen Interesse notwendig ist.

Nur im Falle von öffentlichen Auftraggebern, welche nicht im Art. 2, Abs. 2 des L.G. 16/2015 genannt sind: gemäß Art. 1 Abs. 1 GD Nr. 95/2012, umgewandelt in das Gesetz Nr. 135/2012, behält sich die Vergabestelle das Recht vor, dieses Ausschreibungsverfahren ohne Anspruch auf Entschädigung von Amts wegen aufzuheben, wenn im Lauf des Verfahrens neue CONSIP Rahmenvereinbarungen abgeschlossen werden sollten, deren Preis-Leistungs-Parameter besser als die gegenständliche Dienstleistung sind.

5. Zugang zu den Unterlagen

Der Zugang zu den Unterlagen wird gemäß Art. 53 und 76, Abs. 4 des GvD 50/2016 gewährt.

Der Antrag auf Zugang zu den Unterlagen muss termingerecht mit Bezugnahme auf die interes-

Non è possibile presentare offerte modificative o integrative dell'offerta già presentata. È possibile, nei termini fissati, ritirare l'offerta presentata. Una volta ritirata l'offerta, è possibile, entro i termini perentoriamente stabiliti dal disciplinare di gara, presentarne una nuova. In tal caso l'offerta precedentemente presentata ossia tutta la documentazione citata nel presente disciplinare verrà resa disponibile per eventuali modifiche.

La stazione appaltante si riserva di richiedere ai concorrenti di completare o di fornire chiarimenti in ordine al contenuto della documentazione e delle dichiarazioni presentate, come previsto dalle vigenti disposizioni di legge. La presentazione dell'offerta costituisce accettazione incondizionata delle clausole contenute nel presente disciplinare con rinuncia ad ogni eccezione.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di non dare luogo alla gara o di prorogarne la data ove lo richiedano motivate esigenze, senza che i concorrenti possano avanzare alcuna pretesa al riguardo.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di non dar luogo all'aggiudicazione ove lo richiedano motivate esigenze di interesse pubblico.

Solo in caso di amministrazioni aggiudicatrici non richiamate nell'art. 2, comma 2 della L.P. 16/2015: La stazione appaltante ai sensi dell'art. 1 comma 1 del D.L. n. 95/2012 convertito in L. n. 135/2012 si riserva la facoltà di annullare d'ufficio senza indennizzo la presente procedura di gara, nel caso in cui nel corso della procedura venissero attivate nuove convenzioni quadro Consip, che abbiano parametri di prezzo-qualità migliorativi rispetto al servizio in oggetto.

5. Accesso agli atti

L'accesso agli atti è garantito ai sensi degli artt. 53 e 76 comma 4 del D.Lgs. 50/2016.

La richiesta di accesso agli atti dovrà indicare puntualmente gli atti di gara sui quali si intende



sierten Ausschreibungsunterlagen eingereicht werden.

Der Antrag muss in Bezug auf die Rechte und rechtlich geschützten Interessen, welche zu schützen beabsichtigt werden, angemessen begründet sein und zudem die Gründe aufzeigen, warum die Kenntnis dieser Akte zum genannten Schutz notwendig ist.

Sofern der Antrag auf Zugang auch für die eingereichten Angebote der Bieter angefragt wird, ist die Angabe der Namen derselben erforderlich, vorbehaltlich der Rechte der Drittbetroffenen wird gemäß Art. 3 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 184 vom 12. April 2006 verfahren.

Der Drittbetroffene muss bei eventueller Verweigerung des Zugangs zu den Unterlagen laut Art. 53, Abs. 5, Buchst. a) GvD 50/2016 jene Dokumente oder Teile derselben angeben, welche dem Zugangsrecht entzogen sind, sowie die Gründe, welche den Schutz des technischen Geheimnisses und/oder des Betriebsgeheimnisses rechtfertigen.

Andernfalls gestattet die Vergabestelle den berechtigten Subjekten den Zugang zu den Unterlagen ohne ein weiteres kontradiktorisches Verfahren mit dem Bieter einzuleiten.

6. Rechtsmittelbelehrung

Die Ausschreibungsbekanntmachung und die damit verbundenen und darauf folgenden Verwaltungsakte im Zusammenhang mit dem Vergabeverfahren können nur mit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht angefochten werden. Anwendung finden Art. 119 und 120 des GVD Nr. 104/10 (Verwaltungsprozessordnung). Der Rekurs muss mit dem Beistand eines Rechtsanwalts innerhalb der Frist von 30 Tagen mit Fristenlauf laut Art. 120 der Verwaltungsprozessordnung eingelegt werden.

Zuständiges Gericht:

Regionales Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen

Claudia de Medici Str. 8

39100 Bozen - Italien

E-Mail: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it

Telefon: +39 0471 319000, Fax: +39 0471 972574

<http://www.giustizia-amministrativa.it>

7. Verweis

Für alle nicht in diesen Ausschreibungsbedingungen geregelten Aspekte wird auf die einschlägigen gesetzl. Bestimmungen verwiesen.

effettuare l'accesso.

L'istanza deve essere opportunamente motivata in ragione dei diritti e degli interessi legittimi che si intendono tutelare e dovrà altresì indicare le ragioni per le quali la conoscenza di tali atti sia necessaria ai fini della suddetta tutela.

Inoltre, qualora si richieda l'accesso anche alle offerte presentate dai concorrenti, si richiede che venga specificato il nominativo degli stessi. Sono comunque fatti salvi i diritti dei controinteressati e pertanto si procederà ai sensi di quanto disposto dall'art. 3 D.P.R. 12 aprile 2006, n. 184.

Il controinteressato, in sede di eventuale diniego all'accesso, deve indicare espressamente i singoli documenti, o parti degli stessi, esclusi dal diritto di accesso ai sensi dell'art. 53 comma 5 lett. a) D.Lgs. 50/2016, fornendo specifica indicazione delle ragioni di tutela del segreto tecnico e/o commerciale in riferimento a precisi dati contenuti nei documenti prodotti in sede di gara.

In caso contrario, la stazione appaltante garantisce ai soggetti legittimati, senza ulteriore contraddittorio con l'offerente, l'accesso ai documenti.

6. Tutela giurisdizionale

Il bando di gara e gli atti connessi e consequenziali relativi alla procedura di affidamento sono impugnabili unicamente mediante ricorso al tribunale amministrativo regionale. Trovano applicazione gli artt. 119 e 120 del D.Lgs. n. 104/10 (Codice del processo amministrativo). Il ricorso deve essere proposto con il patrocinio di avvocato entro il termine di 30 giorni con le decorrenze di cui all'art. 120 del Codice del processo amministrativo.

Tribunale competente:

Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano

Via Claudia de Medici 8

39100 Bolzano- Italia

Posta elettronica: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it

Telefono: +39 0471 319000, Fax: +39 0471 972574

<http://www.giustizia-amministrativa.it>

7. Rinvio

Per tutto quanto non risulta regolato nel presente disciplinare si rimanda alle disposizioni di legge vigenti in materia.



TEIL II ZUSCHLAGSERTEILUNG	PARTE II PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE
<p data-bbox="209 461 711 495">1. AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN</p> <p data-bbox="129 557 791 620">1.1 Abwicklung des Ausschreibungsverfahrens</p> <p data-bbox="129 622 791 846">Die Zuschlagserteilung für dieses Ausschreibungsverfahren, das mittels eines offenen Verfahrens durchgeführt wird, erfolgt gemäß dem <u>Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes nach Preis und Qualität</u> gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, Art. 95 des GvD 50/2016.</p> <p data-bbox="129 882 791 1106">Das Verfahren wird elektronisch durchgeführt. Die Angebote müssen ausschließlich über das telematische Ankaufsystem von den Wirtschaftsteilnehmern erstellt und von der Vergabestelle entgegengenommen werden. Das Ankaufsystem ist über die Adresse www.ausschreibungen-suedtirol.it / www.bandi-altoadige.it zugänglich.</p> <p data-bbox="129 1142 791 1429">Das Angebot gilt als von Personen eingereicht, welche die Befugnis besitzen, Verpflichtungen für den Bieter einzugehen. Dieser darf ein einziges und ausschließliches Angebot vorlegen. Nachdem der Bieter das Angebot hochgeladen hat und die Phase der Angebotseinreichung abgeschlossen wurde, kann der Inhalt des Angebots nicht mehr geändert werden und ist endgültig.</p> <p data-bbox="129 1464 791 1653">Die Ausschreibung wird in einer Sitzung im Büro Nr. 3.09 (3. Stock) des Sitzes des Instituts des sozialen Wohnbaus, Amba Alagi Straße 24, I-39100 Bozen, zu der Uhrzeit, welche in der Auftragsbekanntmachung angegeben wurde, eröffnet.</p> <p data-bbox="129 1657 791 1845">Da es sich um ein telematisches Verfahren handelt, erfolgt die Öffnung der elektronischen Umschläge, im Sinne des Art. 3 des 16. April 2020, in NICHT öffentlicher Sitzung. Deshalb ist die Anwesenheit von Wirtschaftsteilnehmern nicht erlaubt.</p> <p data-bbox="129 1881 791 2069">Nachdem die Ausschreibungsbehörde geprüft hat, ob die Angebote binnen der Frist eingegangen sind, wird die Ausschreibungsbehörde vor der Öffnung der virtuellen Umschläge „A“ die Auslosung der Formel für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote vornehmen</p>	<p data-bbox="935 461 1358 495">1. PROCEDIMENTO DI GARA</p> <p data-bbox="820 557 1225 591">1.1 Svolgimento della gara</p> <p data-bbox="820 622 1474 815">La presente gara, condotta con procedura aperta, sarà aggiudicata ai sensi del <u>criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo e qualità</u> ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95 del D.Lgs. 50/2016 in quanto compatibile.</p> <p data-bbox="820 882 1474 1106">La gara si svolgerà in modalità telematica. Le offerte dovranno essere formulate dagli operatori economici e ricevute dalla stazione appaltante esclusivamente per mezzo del sistema telematico di acquisto accessibile all'indirizzo www.bandi-altoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it.</p> <p data-bbox="820 1142 1474 1361">L'offerta si intende proveniente da soggetti in grado di impegnare il concorrente; questi deve produrre, un'unica e sola offerta. Una volta che il concorrente abbia eseguito l'upload e che la fase di presentazione delle offerte è stata chiusa, il contenuto dell'offerta è definitivo e immutabile.</p> <p data-bbox="820 1464 1474 1590">La gara sarà aperta nella seduta presso l'ufficio 3.09 (terzo piano) della sede Ipes a Bolzano, via Amba Alagi 24, alla data indicata nel bando di gara.</p> <p data-bbox="820 1657 1474 1818">Trattandosi di procedura telematica l'apertura delle buste elettroniche avverrà, ai sensi dell'art 21 della L.P. 3 del 16 aprile 2020, in seduta NON pubblica. Pertanto la presenza di operatori economici non sarà permessa.</p> <p data-bbox="820 1881 1474 2069">Dopo aver verificato che le offerte siano pervenute entro il termine previsto, nella seduta pubblica l'Autorità di gara, prima dell'apertura delle buste virtuali "A", procederà con il sorteggio, nel caso siano state presentate un numero di offerte pari o superiore a 5, della formula per</p>



sofern eine Anzahl von Angeboten gleich oder größer 5 eingereicht wurde.

Dann werden in der Sitzung die virtuellen Umschläge „A“, welche die Verwaltungsunterlagen enthalten, geöffnet, und die Ausschreibungsbehörde nimmt deren Inhalt zur Kenntnis. Anschließend überprüft die Ausschreibungsbehörde die von den Bietern beigebrachten Verwaltungsunterlagen und deren korrekte Erstellung. Zu diesem Zweck behält sich die Ausschreibungsbehörde vor, die erste Sitzung zu unterbrechen und einen neuen Termin festzulegen.

Die Ausschreibungsbehörde behält sich das Recht vor, von den Bietern zu verlangen, den Inhalt der Dokumentation und der vorgelegten Erklärungen zu ergänzen oder klarzustellen, wobei sie berechtigt ist, eine Frist festzulegen, innerhalb der die angeforderten Erklärungen eingehen müssen.

Wenn begründete Zweifel über den tatsächlichen Besitz der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen und/oder bekannte Umstände zulasten der Bieter/Hilfsunternehmen vorliegen, kann die Vergabestelle Nachforschungen vornehmen.

Insbesondere schreitet die Ausschreibungsbehörde zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015.

Nach der Kontrolle der Verwaltungsunterlagen teilt die Ausschreibungsbehörde den zugelassenen Bietern den Tag und die Uhrzeit der NICHT öffentlichen Sitzung zur Öffnung der wirtschaftlichen Angebote mit.

In dieser Sitzung werden die virtuellen Umschläge „C“, welche die wirtschaftlichen Angebote enthalten, geöffnet, und die Ausschreibungsbehörde nimmt deren Inhalt zur Kenntnis. Anschließend überprüft die Ausschreibungsbehörde die von den Bietern beigebrachten Unterlagen und deren korrekte Erstellung.

Die Prüfung und der etwaige Ausschluss gemäß Art. 80 Abs. 5 Buchstabe m) des GvD 50/2016 werden nach der Öffnung der Umschläge, die das Preisangebot enthalten, angeordnet.

il calcolo dell'anomalia delle offerte.

A seguire aprirà le buste virtuali "A", contenente la documentazione amministrativa e prenderà atto dei documenti ivi contenuti. Successivamente, l'Autorità di gara procederà alla verifica della documentazione amministrativa prodotta dai concorrenti e della corretta predisposizione della stessa.

A tal fine l'autorità di gara si riserva di sospendere la prima seduta e di aggiornarla a data da destinarsi.

L'autorità di gara si riserva di richiedere ai concorrenti di completare o di fornire chiarimenti in ordine al contenuto della documentazione e delle dichiarazioni presentate con facoltà di assegnare un termine entro cui far pervenire i chiarimenti richiesti.

La stazione appaltante in tutti i casi in cui sorgono fondati dubbi sull'effettivo possesso dei requisiti generali e speciali e/o fatti notori in capo ai concorrenti/ ausiliari può svolgere verifiche

In particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015, non procede alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

Successivamente alla fase del controllo della documentazione amministrativa l'autorità di gara comunicherà ai candidati ammessi giorno e data della seduta NON pubblica di apertura delle offerte economiche.

In tale seduta l'Autorità di gara aprirà le buste virtuali "C", contenente le offerte economiche e prenderà atto dei documenti ivi contenuti. Successivamente, l'autorità di gara procederà alla verifica della documentazione prodotta dai concorrenti e della corretta predisposizione della stessa.

La verifica ed eventuali esclusioni ai sensi dell'art. 80 comma 5 lett. m) del D.Lgs. 50/2016 sono disposte dopo l'apertura delle buste contenenti l'offerta economica.



1.1.2 Angabe der Kosten für die Arbeitskraft

Im Sinne des Art. 95, Abs. 10 des GvD Nr. 50/2016 müssen die Wirtschaftsteilnehmer im wirtschaftlichen Angebot die Kosten für die Arbeitskräfte mittels entsprechender Angabe im eigenen Modell „Anlage C1“ anführen.

Gegenüber dem Wirtschaftsteilnehmer, welcher nach Öffnung der wirtschaftlichen Angebote in der Rangordnung als Erstgereihter aufscheint, wird in Bezug auf die Kosten für die Arbeitskräfte die Überprüfung gemäß Art. 97, Abs. 5, Buchstabe d) GvD 50/2016 vorgenommen, auch wenn kein Subverfahren zur Überprüfung der Anomalien eingeleitet worden ist.

Falls die Bewertung von Seiten des einzigen Verfahrensverantwortlichen (RUP) negativen Ausgang hat, wird nicht mit dem Vorschlag der Zuschlagserteilung fortgefahren und der Wirtschaftsteilnehmer wird ausgeschlossen.

Im Falle dass ein Subverfahren zur Überprüfung von Anomalien eingeleitet wird, wird die oben genannte Bewertung im Zuge des besagten Subverfahrens vorgenommen.

1.2 Übertrieben niedrige Angebote

Der einzige Verfahrensverantwortliche (RUP) bewertet gemäß Art. 30, Abs. 1 und 2 L.G. Nr. 16/2015 und der durch Beschluss der Landesregierung Nr. 1099 vom 30.10.2018 angenommenen „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“ die Angemessenheit der Angebote ob diese ungewöhnlich niedrig erscheinen

Auf jeden Fall kann der einzige Verfahrensverantwortliche (RUP), unabhängig von den Ergebnissen der eventuellen Berechnung gemäß der obengenannten Richtlinie, das Unterverfahren des ungewöhnlich niedrigen Angebotes auch dann einleiten, wenn er den gebotenen Preis rein auf Grundlage seines Ermessens für ungewöhnlich niedrig befindet.

Im Fall der Einleitung des Unterverfahrens des ungewöhnlich niedrigen Angebotes, werden die Angebote im Sinne des Art. 97 Abs. 1, 4, 5, 6 und 7 GvD 50/2016 von Seiten der selben Vergabestelle der Bewertung der Anomalie unterworfen.

Alle Mittelwerte zur Festlegung der Anomalieschwelle werden mit einer 15-stelligen Genauigkeit berechnet. Die Anomalieschwelle wird daher mit bis zu 2 Dezimalstellen,

1.1.2 Indicazione del costo della manodopera

Ai sensi dell'art. 95, comma 10 del D.Lgs. 50/2016, gli offerenti indicano nell'offerta economica i costi della manodopera attraverso la relativa indicazione nell'apposito modello "allegato C1".

Nei confronti dell'operatore economico risultato primo in graduatoria a seguito dell'apertura delle offerte economiche, anche in caso di mancato avvio del subprocedimento di anomalia, si procederà con riguardo ai costi della manodopera alla verifica ai sensi dell'art. 97, comma 5 lett. d).

Qualora la valutazione da parte del RUP dia esito negativo non si procederà alla proposta di aggiudicazione e seguirà l'esclusione dell'operatore economico.

In caso di attivazione del subprocedimento di anomalia la valutazione di cui sopra verrà svolta nell'ambito di detto procedimento di anomalia.

1.2 Offerte anomale

Il RUP procede a valutare la congruità delle offerte anormalmente basse ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2, L.P. n. 16/2015 e della "Linea guida concernente le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica" adottata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 1099 del 30.10.2018.

In ogni caso, indipendentemente dai risultati dell'eventuale applicazione del calcolo di cui alla sopra citata Linea Guida, qualora il RUP, nell'esercizio del suo potere discrezionale, ritenga anomalo il prezzo offerto, può attivare il subprocedimento di anomalia.

In caso di attivazione del subprocedimento di anomalia le offerte sono assoggettate alla verifica dell'anomalia da parte dello stesso ente committente ai sensi dell'art. 97 comma 1, 4, 5, 6 e 7 del D.Lgs. n. 50/2016.

Tutti i calcoli per la determinazione della soglia di anomalia sono effettuati con 15 cifre significative di precisione. La soglia di anomalia è quindi espressa fino alla 2 cifra decimale arrotondata



aufgerundet auf die höhere Einheit, falls die 3. Dezimalstelle gleich oder höher als fünf ist, angegeben

Die auftraggebende Körperschaft behält sich die Befugnis vor, gleichzeitig die Erläuterungen gemäß Art. 97 GvD Nr. 50/2016 für maximal 5 (fünf) Angebote, welche dem Unterverfahren zur Überprüfung der ungewöhnlich niedrigen Angebote gemäß Anwendungsrichtlinie BLR Nr. 1099/2018 zu unterziehen sind, einzuholen, und zwar bis zum ersten Angebot, welches nicht ungewöhnlich niedrig ist.

Das erstgereichte Angebot, welches ungewöhnlich niedrig erscheint, wird einer Bewertung unterzogen. Wenn dieses als anormal eingestuft wird, wird mit derselben Vorgangsweise fortgefahren, bis das erste nicht anormale Angebot sicher gestellt werden kann.

Bieter, die ein übertrieben niedriges Angebot abgegeben haben, werden daher schriftlich aufgefordert, innerhalb einer Frist, welche sich auf nicht weniger als 15 (fünfzehn) Tage belaufen kann, nach Erhalt der Aufforderung die notwendigen Erläuterungen für alle angebotenen Einzelpreise zu liefern. Unter diesen Umständen wird der Zuschlagsvorschlag bis nach Abschluss der Überprüfungen aufgeschoben.

Die Erläuterungen gemäß Art. 97 GvD 50/2016 müssen ferner in Bezug auf jeden Preisposten, der dazu beiträgt, den Preis zu bilden, die Posten für die Arbeitskosten jedes an der Vergabe beteiligten Berufsbilds, die zur Durchführung der vertraglichen Tätigkeiten erforderlichen Investitionen und je nach den besten Preisangeboten auch die allgemeinen festen und laufenden Ausgaben sowie die etwaigen Aufwendungen für die Sicherheit und den Gewinn, den das Unternehmen erwirtschaften möchte, enthalten.

Der einzige Verfahrensverantwortliche überprüft in einer nicht öffentlichen Sitzung, eventuell mit Unterstützung der Bewertungskommission, die vom Bieter eingebrachten Erläuterungen und kann, falls diese laut seiner Einschätzung den Ausschluss einer Anomalie nicht rechtfertigen, weitere Erläuterungen, auch mittels mündlicher Anhörung, einholen, und einen Termin für die Rückmeldung festsetzen.

Der einzige Verfahrensverantwortliche schlägt der Ausschreibungsbehörde den Ausschluss

all'unità superiore qualora la 3 cifra decimale sia pari o superiore a cinque

L'ente committente si riserva la facoltà di chiedere contemporaneamente le spiegazioni di cui all'art. 97 D.Lgs. 50/2016 fino ad un massimo di 5 (cinque) offerte da assoggettare al subprocedimento di anomalia ai sensi della linea guida di cui alla DGP 1099/2018 e comunque fino alla prima offerta non anomala.

Si procede a verificare la prima migliore offerta anormalmente bassa. Qualora tale offerta risulti anomala, si procede con le stesse modalità nei confronti delle successive offerte, fino ad individuare la migliore offerta ritenuta non anomala.

Saranno richieste, pertanto, per iscritto nel termine non inferiore a 15 (quindici) giorni dal ricevimento della richiesta, alle imprese che hanno presentato offerta anomala le necessarie spiegazioni di tutti i prezzi unitari offerti. In tal caso la proposta di aggiudicazione è rinviata, fino al totale espletamento delle operazioni di verifica.

Le spiegazioni di cui all'art. 97 D.Lgs. 50/2016 dovranno altresì contenere con riferimento a ciascuna voce di prezzo che concorre a formare, le voci del costo del lavoro per ogni figura professionale impiegata nell'appalto, gli investimenti da effettuare per l'esecuzione delle attività contrattuali anche, eventualmente, in ragione delle migliori offerte, le spese generali fisse e correnti, gli eventuali oneri di sicurezza e l'utile che l'impresa intende perseguire.

Il RUP, eventualmente il supporto della commissione di valutazione, esamina in seduta riservata le spiegazioni fornite dall'offerente e, ove le ritenga non sufficienti ad escludere l'anomalia, può chiedere, anche mediante audizione orale, ulteriori chiarimenti, assegnando un termine massimo per il riscontro.

Il RUP propone all'autorità di gara l'esclusione delle offerte che, in base all'esame degli elementi forniti con le spiegazioni risultino, nel complesso, inaffidabili.



jener Angebote vor, welche aufgrund der Erläuterungen, in ihrer Gesamtheit, als nicht vertrauenswürdig erscheinen.

In diesem Fall wird mit der obigen Bewertung der Anomalie in Bezug auf das in der Rangordnung folgende Unternehmen fortgefahren.

Nach Abschluss der Anomalieprüfung wird die definitive Rangliste erstellt und die Ausschreibungsstelle schlägt der Vergabestelle vor, den Zuschlag zu erteilen.

Die Vergabestelle behält sich vor, den definitiven Zuschlag nicht zu erteilen.

1.3 Abschließende Rangliste

Auf jeden Fall ist die Zuschlagserteilung erst wirksam, wenn sichergestellt wurde, dass der Zuschlagsempfänger die allgemeinen und besonderen Voraussetzungen erfüllt.

1.4 Vorbehalte

Die Vergabestelle behält sich gemäß Art. 94 und 95 Abs. 12 des GvD 50/2016 das Recht vor, den Zuschlag nicht zu erteilen.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, das Ausschreibungsverfahren mit einer entsprechenden Begründung vorübergehend einzustellen, neu auszuschreiben oder keinen Zuschlag zu erteilen.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, den Vertrag mit einer entsprechenden Begründung nicht abzuschließen, auch wenn zuvor ein Zuschlag erteilt wurde.

TEIL III

KONTROLLE GEMÄSS ART. 33, 80, 81, 82, 83 und 86 des GvD 50/2016, ENDGÜLTIGE ZUSCHLAGSERTEI- LUNG UND VERTRAGSABSCHLUSS

1. Seitens der Vergabestelle vom Wirtschaftsteilnehmer angeforderte Dokumentation

Laut Art. 27, Abs. des L.G. 16/2015, beschränkt die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen auf den Zuschlagsempfänger (einschließlich etwaige Hilfsunternehmen, ausführende Konsortiumsmit-

In tal caso si procede con la verifica di anomalia di cui sopra nei confronti del concorrente che segue in graduatoria.

Al termine delle operazioni di verifica dell'anomalia sarà stilata la graduatoria definitiva di gara e l'Autorità di gara propone l'aggiudicazione alla stazione appaltante.

La stazione appaltante si riserva il diritto di non aggiudicare definitivamente

1.3 Graduatoria finale

In ogni caso l'aggiudicazione diverrà efficace dopo la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e di ordine speciale.

1.4 Riserve

La stazione appaltante si riserva il diritto di non procedere all'aggiudicazione ai sensi degli artt. 94 e 95 comma 12 del D.Lgs. 50/2016.

La stazione appaltante si riserva il diritto di sospendere, reindire o non aggiudicare la gara motivatamente.

La stazione appaltante con adeguata motivazione si riserva il diritto di non stipulare il contratto anche qualora sia intervenuta in precedenza l'aggiudicazione.

PARTE III

CONTROLLI EX ARTT. 33, 80, 81, 82, 83 e 86 del D.Lgs. 50/2016, AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA E STIPULA DEL CONTRATTO

1. Documentazione richiesta dalla stazione appaltante all'operatore economico

A norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. 16/2015, la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo all'aggiudicatario (comprese eventuali imprese ausiliarie, consorziate esecu-



glieder sowie Unterauftragnehmern wie im Sinne des Art. 105, Abs. 6, GvD Nr. 50/2016 angegeben) bezüglich Voraussetzungen laut Absatz 1 und 5 des Art. 80). Es wird auf Art. 32 L.G. 16/2015 verwiesen.

Die Teilnahme an vorliegendem Verfahren gilt als Erklärung zum Besitz der von der staatlichen Gesetzgebung vorgegebenen und in den vorliegenden Ausschreibungsbedingungen näher ausgeführten und eventuell vervollständigten allgemeinen und besonderen Voraussetzungen.

► Sollte der Teilnehmer den Nachweis nicht erbringen oder die abgegebenen Erklärungen nicht bestätigen können, wird der Bieter ausgeschlossen, es wird die Meldung an die zuständige Aufsichtsbehörde erstattet und es wird die vorläufige Sicherheit eingezogen, falls geschuldet; es wird im Anschluss eventuell ein neuer Zuschlag vorgenommen.

2. Von der Vergabestelle von Amts wegen einzuholende Dokumentation

Die Vergabestelle überprüft weiters, ob der Zuschlagsempfänger die allgemeinen Anforderungen, sowie die hinsichtlich der beruflichen Eignung gemäß Art. 80 und 83 Absatz 1 Buchstabe a) des GvD 50/2016, wie auch sonstige gesetzliche Bestimmungen und Vorschriften erfüllt.

Falls die Überprüfung der Erfüllung der Teilnahmeanforderungen nach dem Zuschlag negativ ausfällt, wird die Vergabestelle, unbeschadet der Fälle der Anwendung von Art. 32 des LG Nr. 16/2015, i.g.F., den Zuschlag widerrufen, der ANAC und den weiteren eventuell zuständigen Behörden Meldung erstatten und die vorläufige Sicherheit, sofern eingereicht, einbehalten (unbeschadet des Ersatzes des höheren Schadens). In der Folge wird die Vergabestelle den Zuschlag dem Zweitplatzierten erteilen, wobei sie ebenso die Überprüfung, wie oben angegeben, vornimmt. Falls der Auftrag auch dem in der Rangordnung Zweitplatzierten nicht erteilt werden kann, wird der Auftrag, mit Durchlauf der Rangordnung, wie oben angegeben, zugeschlagen.

Führt keine Überprüfung zu einem positiven Ergebnis, wird die Ausschreibung als ergebnislos deklariert.

3. Endgültige Zuschlagserteilung

Die Vergabestelle erteilt den definitiven Zuschlag, der mit positivem Ausgang obengenannt-

trici, nonché subappaltatori indicati ai sensi dell'art. 105, comma 6, D.Lgs. n. 50/2016) per quanto riguarda i requisiti di cui ai commi 1 e 5 dell'art. 80). Si rinvia all'art. 32 L.P. 16/2015.

La partecipazione alla presente procedura vale quale dichiarazione del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale come stabiliti dalla normativa nazionale, specificati ed eventualmente integrati dal disciplinare di gara.

► Nel caso in cui il concorrente non fornisca la prova o non confermi le sue dichiarazioni, si procederà all'esclusione del concorrente, alla segnalazione del fatto all'Autorità competente, all'escussione della garanzia provvisoria, qualora dovuta, ed alla conseguente eventuale nuova aggiudicazione.

2. Documentazione richiesta d'ufficio dalla stazione appaltante alle pubbliche amministrazioni competenti

La stazione appaltante procede, inoltre, alla verifica del possesso dei requisiti di ordine generale ed idoneità professionale previsti dagli artt. 80 e 83 comma 1 lett. a) del D.Lgs. 50/2016 e dalle altre disposizioni di legge e regolamentari in capo all'aggiudicatario.

In caso di esito negativo delle verifiche sul possesso dei requisiti di partecipazione a seguito dell'aggiudicazione - salvi i casi di applicazione dell'art. 32, L.P. n. 16/2015 e s.m.i. - la stazione appaltante procederà alla revoca dell'aggiudicazione, alla segnalazione all'ANAC ed alle ulteriori eventuali Autorità competenti nonché all'incameramento della garanzia provvisoria, qualora presentata (salvo il risarcimento del maggior danno). La stazione appaltante aggiudicherà, quindi, al secondo graduato procedendo altresì, alle verifiche nei termini sopra indicati. Nell'ipotesi in cui l'appalto non possa essere aggiudicato neppure a favore del concorrente collocato al secondo posto nella graduatoria, l'appalto verrà aggiudicato, nei termini sopra detti, scorrendo la graduatoria.

Nel caso in cui nessuna verifica dia esito positivo, la gara verrà dichiarata deserta.

3. Aggiudicazione definitiva

La stazione appaltante proclama l'aggiudicazione definitiva, che diventa efficace



ter Kontrollen wirksam wird. Die Vergabestelle verschickt innerhalb von 5 Tagen die Mitteilungen gemäß Art. 76 Abs. 5 des GvD 50/2016 mittels zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC) an den Bieter.

Die Vergabestelle behält sich in jedem Fall die Möglichkeit vor, die endgültige Zuschlagserteilung auf einen Zeitpunkt vor Abschluss der Kontrollen der vorgeschriebenen Voraussetzungen vorzuverlegen.

Im Sinne von Art. 32 des GvD 50/2016 ist die Zuschlagserteilung für den Zuschlagsempfänger sofort verbindlich. Für die Vergabestelle wird sie mit dem Abschluss des Vertrags verbindlich.

4. Aufhebung der Zuschlagserteilung aufgrund einer dem Zuschlagsempfänger anlastbaren Ursache

Die Zuschlagserteilung wird aufgehoben, wenn der Zuschlagsempfänger:

- a) sich innerhalb der von der Auftrag gebenden Verwaltung gesetzten Frist nicht einfindet, um den Vertrag abzuschließen;
- b) die erforderlichen Unterlagen nicht fristgerecht übermittelt hat;
- c) im Zuge der Ausschreibung unwahre Erklärungen abgegeben hat, auch unter Berücksichtigung des Inhaltes des Art. 89, Absatz 1 des GvD 50/2016;
- d) nicht über die allgemeinen und/oder besonderen Voraussetzungen verfügt.

In besagten Fällen, wird die Vergabestelle den Einzug der provisorischen Sicherheit, falls geschuldet, gemäß Art. 93 Absatz 6 des GvD 50/2016 vornehmen.

Falls die Überprüfung der Erfüllung der Teilnahmeanforderungen nach dem Zuschlag negativ ausfällt, wird die Vergabestelle, unbeschadet der Fälle einer Anwendung des Art. 32 des LG Nr. 16/2015, i.g.F., den Zuschlag widerrufen, sowie der ANAC und den weiteren eventuell zuständigen Behörden Meldung erstatten und die vorläufige Sicherheit, sofern eingereicht, einbehalten, unbeschadet des Ersatzes des höheren Schadens. In der Folge wird die Vergabestelle den Zuschlag dem Zweitplatzierten erteilen, wobei sie ebenso die Überprüfung, wie oben angege-

a seguito dell'esito positivo dei suddetti controlli. La stazione appaltante procederà entro i successivi 5 giorni alle comunicazioni di cui all'art. 76, comma 5, D.Lgs. 50/2016 tramite PEC al offerente.

La stazione appaltante si riserva in ogni caso la facoltà di anticipare l'aggiudicazione definitiva prima che siano terminati i controlli dei requisiti prescritti.

Ai sensi dell'art. 32 del D.Lgs. 50/2016 l'aggiudicazione è immediatamente impegnativa per l'aggiudicatario, mentre per la stazione appaltante diventa tale a decorrere dalla data di stipula del contratto.

4. Annullamento dell'aggiudicazione per causa imputabile all'aggiudicatario

L'aggiudicazione viene annullata qualora l'aggiudicatario:

- a) non si presenti entro il termine fissato dall'amministrazione committente per la stipulazione del contratto
- b) non abbia trasmesso i documenti richiesti entro il termine fissato
- c) abbia reso false dichiarazioni in sede di gara anche con riguardo al contenuto di cui all'art. 89 comma 1 del D.Lgs. 50/2016;
- d) non sia in possesso dei requisiti di ordine generale e/o di ordine speciale.

Nelle suddette ipotesi, la stazione appaltante procederà con l'escussione della garanzia provvisoria ai sensi dell'art. 93 comma 6 del D.Lgs. 50/2016, qualora dovuta.

In caso di esito negativo delle verifiche sul possesso dei requisiti di partecipazione a seguito dell'aggiudicazione - salvi i casi di applicazione dell'art. 32, L.P. n. 16/2015 e s.m.i. - la stazione appaltante procederà alla revoca dell'aggiudicazione, alla segnalazione all'ANAC ed alle ulteriori eventuali Autorità competenti nonché all'incameramento della garanzia provvisoria, qualora presentata, salvo il risarcimento del maggior danno. La stazione appaltante aggiudicherà, quindi, al secondo graduato procedendo altresì, alle verifiche nei termini sopra



ben, vornimmt. Falls der Auftrag auch dem Zweitplatzierten nicht erteilt werden kann, wird dieser dem Nächstplatzierten in der Rangordnung, unter Berücksichtigung der oben angegebenen Vorgangsweise, zugeschlagen.

5. Vertragsabschluss und administrative Erfüllungen zugunsten der vertragsschließenden Verwaltung

Der Vertrag ist in den vom Art. 37 Abs. 1 des L.G. 16/2015 vorgesehen Modalitäten abzuschließen, und zwar innerhalb der Frist gemäß Artikel 32 des GvD 50/2016, keinesfalls vor dem Zeitpunkt gemäß Art. 39 des L.G. 16/2015.

Der Vertragspreis umfasst alle steuerlichen Aufwendungen und alle sonstigen vom Zuschlagsempfänger zu zahlenden Aufwendungen gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen in Verbindung mit der Durchführung des Vertrags sowie alle anderen Ausgaben, welche die gegenseitliche Dienstleistung betreffen.

Bei Vertragsabschluss behält sich die vertragsschließende Vergabestelle vor, weitere Verwaltungsaufgaben anzufordern, unter anderem:

endgültige Kautions gemäß Art 103 des GvD 50/2016 der Verträge.

Betrag der endgültigen Kautions im Sinne von Art. 36 des L.G. Nr. 16/2015:

2% des Vertragspreises.

Die endgültige Kautions als Sicherstellung für die Vertragserfüllung ist in Form einer Bürgschaft in Ausmaß und gemäß der Vorgehensweise laut Art. 103 des GvD Nr. 50/2016 zu stellen. Die Sätze 2, 3 und 4 des Art. 103, Abs. 1 des GvD Nr. 50/2016 finden keine Anwendung.

Für die endgültige Kautions gelten die Begünstigungen der Reduzierung gemäß Art. 93, Abs. 7, GvD Nr. 50/2016 nicht.

Die Bankbürgschaft oder Versicherungspolizzen muss ausdrücklich eine Klausel bezüglich des Verzichts der Vorausklage sowie den Verzicht auf die Ausnahme gemäß Art. 1957 Abs. 2 ZGB sowie die Rechtswirksamkeit der Bürgschaft innerhalb von 15 Tagen auf bloßes schriftliches Anfordern der Vergabestation enthalten. Die Bürgschaft wird mit zunehmendem Fortschritt der Durchführung der Leistungen und je nach deren Ausmaß bis zu einem Höchstausmaß von achtzig Prozent des gesicherten Anfangsbetrags gemäß Art. 103 Abs. 5 des GvD 50/2016

indicati. Nell'ipotesi in cui l'appalto non possa essere aggiudicato neppure a favore del concorrente collocato al secondo posto nella graduatoria, l'appalto verrà aggiudicato, nei termini sopra detti, scorrendo la graduatoria

5. Stipula del contratto e adempimenti amministrativi in favore della pubblica amministrazione contraente

Il contratto verrà stipulato nelle forme di cui all'art. 37 comma 1 della L.P. 16/2015.

La stipula dovrà avvenire entro il termine di cui all'art. 32 del D.Lgs. 50/2016 e non prima di quello di cui all' art. 39 della L.P. n. 16/2015.

Il prezzo contrattuale deve intendersi comprensivo di oneri fiscali e di ogni altro onere dovuto dall'aggiudicatario, sulla base delle norme in vigore, in connessione con l'esecuzione del contratto, nonché di ogni altra spesa riguardante il servizio in oggetto.

All'atto della stipula del contratto la stazione appaltante contraente si riserva di chiedere ulteriori adempimenti amministrativi, tra cui, a titolo indicativo:

deposito cauzionale definitivo, come previsto dall'art. 103 del D.Lgs. 50/2016 dei contratti.

Ammontare della cauzione definitiva ai sensi dell'art. 36 della L.P. n. 16/2015:

2% dell'importo contrattuale.

La cauzione definitiva per l'esecuzione del contratto è costituita sotto forma di garanzia fideiussoria nella misura e secondo le modalità previste dall'art. 103 del D.Lgs. n. 50/2016. Non trovano applicazione i periodi 2, 3 e 4 del comma 1 dell'art. 103 del D.Lgs. n. 50/2016.

Per la cauzione definitiva non si applicano i benefici della riduzione di cui all'art. 93, comma 7, D.Lgs. n. 50/2016.

La fideiussione bancaria o polizza assicurativa dovrà prevedere in forma esplicita la clausola della rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2 codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro 15 giorni, a semplice richiesta scritta, della stazione appaltante. La garanzia è progressivamente svincolata in ragione e a misura dell'avanzamento dell'esecuzione delle prestazioni, nel limite massimo dell'ottanta per cento dell'iniziale importo garantito secondo



schrittweise freigegeben. Bedingung für die Freigabe ist insbesondere die Vorlage eines Dokuments beim Bürgen seitens des Auftragnehmers, welches die erfolgte Durchführung der vertraglichen Leistungen bestätigt. Dieses Dokument wird in regelmäßigen Abständen vom Auftraggeber ausgestellt.

Bei Bietergemeinschaften muss die endgültige Kautions auf der Grundlage eines unwiderruflichen Mandats vom federführenden Unternehmen im Namen und auf Rechnung aller beteiligten Unternehmen bestellt werden.

Nicht zulässig sind Bürgschaftspolizzen oder Bankbürgschaften, welche Klauseln enthalten, durch die zulasten der Vergabestelle irgendwelche Aufwendungen festgelegt werden.

Wird die endgültige Kautions nicht geleistet, wird die Zuschlagserteilung aufgehoben, und die vorläufige Sicherheit seitens der Vergabestelle einbehalten, falls vorliegend; der Auftrag wird sodann dem in der Rangliste nachfolgenden Bieter erteilt.

6. Auflösung

In den Fällen gemäß Art. 110 des GvD Nr. 50/2016 zieht die Vergabestelle nacheinander die Teilnehmer hinzu, welche in der entsprechenden Rangordnung aufgelistet sind, um einen neuen Vertrag für die Vergabe der Ausführung oder für die Fertigstellung der Dienstleistung abzuschließen.

7. Anzahlung des Vertragswertes

Gemäß Art. 35, Abs. 18 des GVD Nr. 50/2016 i.g.F., ist die Anzahlung in Höhe von 20% des Vertragswertes für den Auftragnehmer vorgesehen.

Die Anzahlung setzt die vom genannten Art. 35, Abs. 18 des GVD Nr. 50/2016 vorgesehene Garantieleistung voraus. Diese wird direkt von der Auftrag gebenden Körperschaft verlangt. Der Auftragnehmer hat eine Bank- oder Versicherungsbürgschaft über den Betrag der Anzahlung, vermehrt um die gesetzlichen Zinsen welche auf den notwendigen Zeitraum, laut Zeitprogramm der entsprechenden Leistungen, für die Wiedererlangung des Betrages der Bürgschaft berechnet werden, vorzulegen. Der Betrag der Bürgschaft wird entsprechend den Vertragsfortschritten schrittweise und automatisch, im Verhältnis zur fortschreitenden Wiedererlangung der Anzahlung von Seiten der Auftrag gebenden Körperschaft, reduziert.

quanto stabilito all'art. 103 comma 5 del D.Lgs. 50/2016. In particolare lo svincolo avviene subordinatamente alla preventiva consegna da parte dell'appaltatore all'istituto garante di un certificato attestante l'avvenuta esecuzione delle prestazioni contrattuali. Tale documento è emesso periodicamente dal committente.

In caso di R.T.I. la cauzione definitiva deve essere prestata su mandato irrevocabile dell'impresa capogruppo in nome e per conto di tutte le imprese mandanti.

Non saranno accettate polizze fideiussorie o fideiussioni bancarie che contengano clausole attraverso le quali vengano posti oneri di qualsiasi tipo a carico della stazione appaltante.

La mancata costituzione della cauzione definitiva determina la decadenza dell'affidamento e l'acquisizione della garanzia provvisoria da parte della stazione appaltante, ove presentata, che infine aggiudicherà il servizio al concorrente che segue in graduatoria.

6. Risoluzione

Nei casi di cui all'art. 110 del D.Lgs.50/2016 la stazione appaltante interpella progressivamente i soggetti che hanno partecipato alla procedura di gara, risultanti dalla relativa graduatoria, al fine di stipulare un nuovo contratto per l'affidamento dell'esecuzione o del completamento del servizio.

7. Anticipazione sul valore contrattuale

Ai sensi dell'art. 35, comma 18 del D.Lgs. n. 50/2016 n.t.v. è prevista la corresponsione in favore dell'appaltatore di un'anticipazione pari al 20% dell'importo contrattuale.

L'anticipazione è subordinata, ai sensi del predetto art. 35, comma 18 del D.Lgs. n. 50/2016, alla costituzione di garanzia fideiussoria bancaria o assicurativa di importo pari all'anticipazione maggiorato del tasso di interesse legale applicato al periodo necessario al recupero dell'anticipazione stessa secondo il cronoprogramma della prestazione, che verrà richiesta direttamente dall'ente committente. L'importo della garanzia viene gradualmente ed automaticamente ridotto nel corso del progresso della prestazione, in rapporto al progressivo recupero dell'anticipazione da parte dell'ente committente.

**Verwaltungsanlagen:**

- Vorlage zum Teilnahmeantrag (Anlage A1, A1-bis);
- Vorlage zu den Erklärungen des Hilfsunternehmens laut Art. 89 der GvD 50/2016 (Anlage A1-ter);
- EEE Formular;
- Liste der gleichwertigen Dienstleistungen (Anlage S);
- der Vorlage über die Erklärung der Verpflichtung zur Ausstellung der endgültigen Kautions im Sinne des Art. 93 Abs. 8 GvD 50/2016;
- Anlage K.M.U.;
- Vertragsentwurf;
- Informationsblatt Verarbeitung der personenbezogenen Daten;
- Wirtschaftliches Angebot;

Technische Anlagen:

- Allgemeine Bedingungen (Anlage 1);
- Leistungsverzeichnis (Anlage 2);
- Gebäudeliste (Anlage 4);
- Technisches Angebot ;
- Bewertungsschema - technisches Angebot

Allegati amministrativi:

- il modello relativo alla dichiarazione di partecipazione (allegato A1, A1-bis);
- il modello relativo alle dichiarazioni dell'ausiliaria ex art. 89 D.Lgs. 50/2016 (allegato A1-ter);
- formulario DGUE;
- elenco dei servizi analoghi (allegato S);
- il modulo della dichiarazione di impegno per la cauzione definitiva ai sensi del comma 8 dell'art. 93 del D.Lgs. 50/2016;
- allegato P.M.I.;
- schema di contratto;
- informativa trattamento dati personali;
- offerta economica;

Allegati tecnici:

- condizioni generali (allegato 1);
- mansionario (allegato 2);
- elenco edifici (allegato 4);
- offerta tecnica;
- tabella di valutazione - offerta tecnica

Die einzige Verfahrensverantwortliche
La Responsabile Unica del procedimento
DR. BARBARA TSCHENETT